

UFASHON

HAUTE COUTURE
SPRING SUMMER 2017

Dress: IRIS VAN HERPEN

PH: MARCO TASSINI



DESIGN TEXTILE ARTISANAL ART JEWELRY EXHIBITION EMBROIDERY CATWALK

Dress: IRIS VAN HERPEN
PH: MARCO TASSINI

ART



MAISON MARGIELA

Y
E
D
O
R
—
B
R
—
U



GAULTIER PARIS



SUZANNE SYZ



JEWELRY



CATWALK

VALENTINO

SE
S
OR
S
AC
S
AC
A



ELIE SAAB



TEXTILES

ZIAD NAKAD



HAIR BY SAM MCKNIGHT AT SOMERSET HOUSE INSTALLATION IMAGE

ARTISANAL





FRANCESCO SCOGNAMIGLIO

POLVERE DI STELLE

Se il prêt-à-porter appartiene alla terra, di sicuro l'Alta Moda appartiene al cielo. Il ready to wear con le sue creazioni riprodotte in serie è così umano, comune, sottomesso alle leggi del tempo e del marketing. Una tendenza viene spinta, come un nuovo Credo si cerca di imporla a nuovi fedeli, pronti a tradirla per la nuova moda che verrà. È un'araba fenice che rinasce perpetuamente dalle sue ceneri, di collezione in collezione, di stagione in stagione. Commercialmente è un'autentica macchina da guerra, una potenza che controlla i desideri di gente che di desideri propri non ne ha. L'Alta Moda, invece, è uno Space Shuttle. Vola tra le stelle, al di sopra di tutte le tendenze e dall'alto osserva il mondo così com'è. Senza forza di gravità, la matita di un couturier vola leggera al di sopra delle umane cose, lassù non esiste l'impossibile. Ogni creatore di Alta Moda è un uomo sulla Luna, muove i suoi passi in una galassia tutta sua. Ma, si sa, le missioni spaziali costano moltissimo perché tutto ciò che è straordinario, unico e spettacolare ha un prezzo notevole da pagare. A livello personale e a livello commerciale. Chi crea Alta Moda sa che i sogni costano. Toccare il cielo con un dito costa sacrifici, rinunce, il coraggio di imbarcarsi ogni volta in una battaglia che è solo personale: il couturier da una parte e il mondo dall'altra. Nel prêt-à-porter il designer è nel mondo, da esso trova ispirazione grazie a studi di mercato e ricerche di cool hunter sguinzagliati ovunque come tanti segugi alla ricerca della moda che verrà. Nell'Alta Moda il couturier è al di fuori del mondo che, altrimenti, costituirebbe come una zavorra ai suoi voli creativi più arditi, lo trascinerebbe verso il basso, lui che sempre più in alto vuole andare, ogni volta. Ma di quanto propellente ha bisogno uno shuttle per varcare il limite dell'atmosfera e riuscire a entrare in orbita nello spazio? Stoffe preziosissime, ricami mirabolanti, sartorialità magistrale, artigiani che sono autentici artisti e alla fine di tutto sono pochissime le donne al mondo che acquisteranno un capo di alta moda. Sono tantissime, però, quelle che di questa polvere di stelle sollevata da una collezione di alta moda di un couturier over the Moon vogliono sentirsi toccare. L'Alta Moda è sogno ed emozione. E sogni ed emozioni sono tutto ciò che desidera donare al mondo. Così basta anche soltanto un po' di questa polvere di stelle per emozionare una donna. Che sia solo un accessorio o un profumo dell'amata maison, il make up ammirato sul volto delle modelle, anche la stoffa realizzata dai più grandi imprenditori tessili... In fondo, come recitava giustamente Trilussa in una sua famosa poesia, "tutto sommato, la felicità è una piccola cosa". Purchè sia esclusiva, raffinata e unica e non sia un desiderio indotto, come nel prêt-à-porter, ma una scelta ben precisa che viene dal cuore perché nella collezione di alta moda di quella e solo di quella maison abbiamo riconosciuto un po' di noi stessi, come in un magico gioco di specchi e il ricordo di quella emozione, quelle Stardust memories, vogliamo portarlo per sempre con noi per sentirsi anche noi over the Moon...

Sandra Rondini



CHANEL

STARDUST MEMORIES

If ready to wear belongs to Earth, surely high fashion belongs to Heaven. The first with its serial reproduction is more human, common and submitted to the laws of time and marketing. The trend is pushed as a new Credo, it is imposed to the new fellows, ready to neglect it for the new overcoming fashion. It is a phoenix that is reborn perpetually from its ashes, from one collection into the next one, from one season into the next one. For the trade, it is a real war machine, a power that controls the wishes of people who usually do not have their own. High fashion, instead, is a Space Shuttle. It flies among the stars, above all the trends and from above it observes the world as it is. With the strength of gravity, the pencil of a couturier flies kindly above all the human things, from where nothing is impossible. Every high fashion designer is on the Moon moving in a personal galaxy but, as is known, space missions have high costs because everything which is extraordinary, unique and spectacular has a price to pay, either at personal level, or at commercial level. Whoever creates high fashion knows that dreams have a cost. Touching the sky with your fingers costs sacrifices, renounces and the courage to start a very personal battle every time: the couturier on one side and the world on the other. In prêt-à-porter, designers have their feet on the ground where they find inspiration thanks to marketing research and the spread of cool hunters everywhere looking for the new upcoming trends. In high fashion, couturiers are away from this world that is a heavy weight to carry and that will drag them to the ground while creativity will take them higher and higher into the sky. How much propellant does a shuttle need to go beyond the atmosphere and enter into space? Precious textiles, rich embroideries, master skills in tailoring, handcraft by authentic artists and at the end of it all, there are very few women in the world that will buy a high fashion gown. However, there are many women that wish to be touched by the stardust form of a collection of a high fashion couturier that is over the Moon. Haute Couture is emotion and dream. Dreams and emotions are everything that high fashion designers like to give to this world. Therefore, in this way, you only need a little tiny bit of stardust to create an emotion in a woman: it could be just an accessory or a perfume of the beloved maison, the admired make up on the top model faces or even the manufactured textiles belonging to the collection. As Trilussa used to say in one of his famous poems, "in the end, happiness is a little thing" as far as it is exclusive, refined, unique or something not pushed or forced like in the prêt-à-porter world, but a precise choice that comes from the heart. Because in the high fashion collection, and especially in that one, we have been recognized a little bit of ourselves, like in a magical game of mirrors, the memory of those emotions, those Stardust memories we would like to bring with us always in order to make us feel over the Moon...

Sandra Rondini

CONTENTS

- 21 STARDUST MEMORIES
27 WHITE AND DIAMONDS
41 CHANEL: TIMELESS SYMBOL OF FREEDOM
45 THE TANGERINE SEASON
59 INTO THE WOOD
69 AT+T: TECHNOLOGY IS OUR FOCUS, FASHION IS OUR LIFE
75 MONOCHROME
87 PETRALUX: BRILLIANT COLORS AND NEW SHAPES
91 ART FASHION ANTI-FASHION
93 MARELLA FERRERA: STORIES OF STONES AND WORDS
99 GEORGES CHAKRA: SOPHISTICATION AND DESIRE
105 THE LADY IN BLACK
121 SANDRA B: LITTLE PRECIOUS SCULPTURES
123 HAIR BY SAM MCKNIGHT
125 SAM MCKNIGHT: ORIGINALITY AND BEAUTY ON HEAD
127 BALENCIAGA: L'OEUVRE AU NOIR
131 LIGHT EMBROIDERIES
133 FIVE CENTURIES OF FASHION
143 REI KAWAKUBO COMMES DES GARÇON: ART OF THE IN-BETWEEN
147 IRVING PENN EXPOSITION
151 ARTGLASS: BETWEEN RESEARCH AND COLOR
155 FLEDGED FISH
161 ANNA SUI
165 GIAMBATTISTA VALLI
169 CARLUCCI DI CHIVASSO: ITALIAN TOUCH
171 SAVINI JEWELS: PRECIOUS FLAMINGO
175 CHINESE OPERA COSTUMES OF THE 18TH AND 19TH CENTURIES
177 ULA KOSKA: ETHNIC BRIDAL
181 JAB ANSTOETZ: FABRICS FROM WONDERLAND
187 DIOR HAUTE COUTURE: PLEATING SUNRAY
189 SIMONE MARIOTTI: TIMELESS ITALIAN EXCELLENCE
195 GANOR DOMINIC: EXPERIMENTATION AND STYLE
197 MANOLO BLAHNIK: THE ART OF SHOES
199 WEARABLE ARCHITECTURE
201 MANIFATTURA DI DOMODOSSOLA
207 THE COUNTESSA D.
217 SHADOWS ON COUTURE

WWW.GEORGESCHAKRA.COM



GEORGES CHAKRA



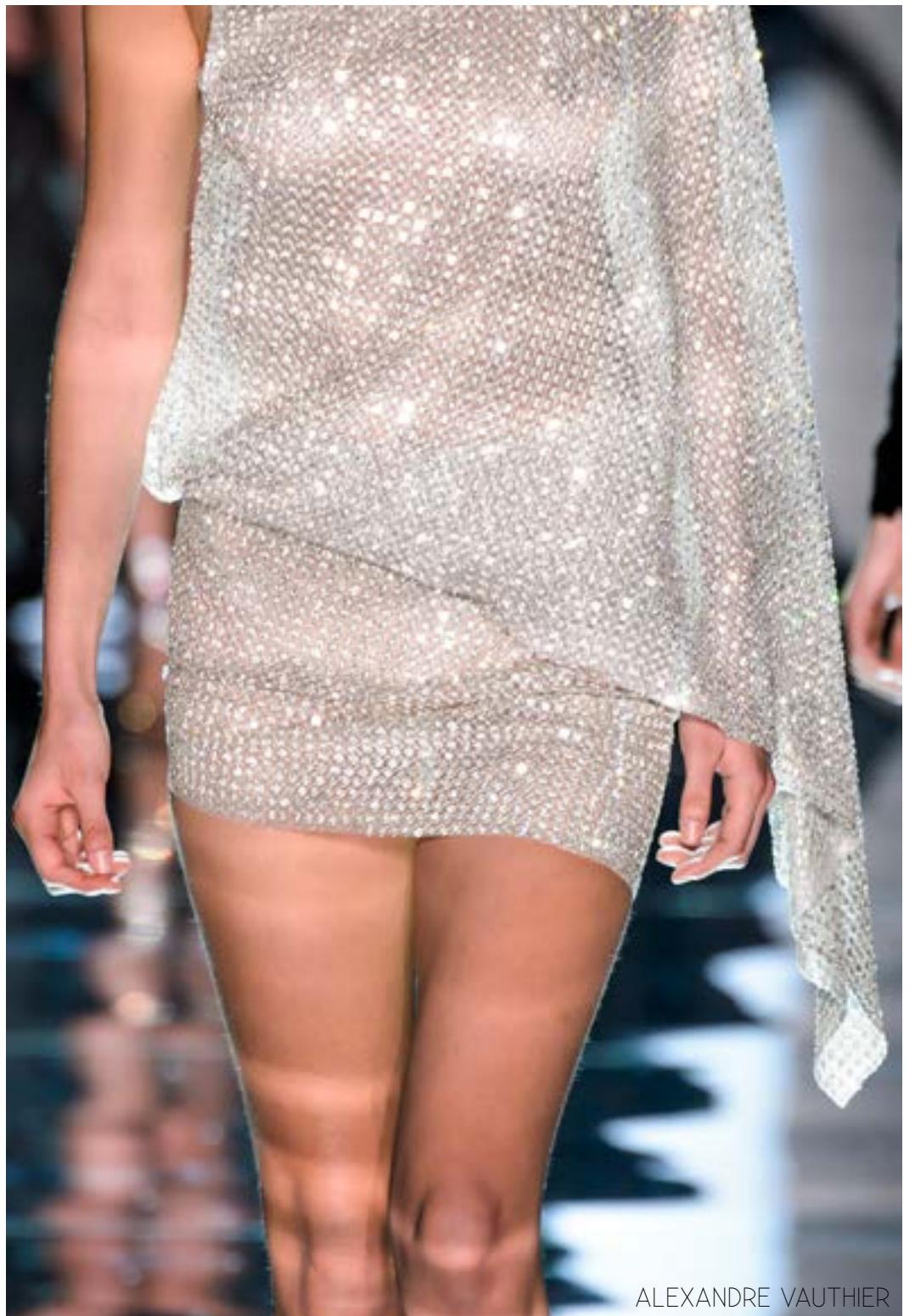
FRANCESCO SCOGNAMIGLIO

CATWALK

WHITE AND DIAMONDS

Il colore che è per definizione tutta luce e contiene in sé tutti i colori dello spettro si unisce alla brillantezza d'eccellenza di cristalli swarovski e pietre preziose. Il risultato di questo incontro straordinario è folgorante: sublimi decorazioni e ricami sfavillanti sono come riflettori, puntati dritti sulla più candida, pura e assoluta delle nuance.

The color that is by definition all light and contains all the colours of the spectrum joins the brilliance of Swarovski crystals and precious stones. The result of this extraordinary encounter is dazzling: sublime decorations and sparkling embroidery are like spotlights directed straight on the most candid, purest and most absolute of nuances.



ALEXANDRE VAUTHIER



RALPH & RUSSO



BOUCHERON

BOUCHERON





DAMIANI



CHANEL



VALENTINO



GEORGES HOBEIKA



ANTONIO GRIMALDI

CHANEL:

TIMELESS SYMBOL OF FREEDOM

Diamanti che sono pura luce in creazioni dal savoir faire magistrale. L'alta gioielleria di Chanel coniuga libertà creativa e gusto della misura in creazioni barocche e voluttuose, pensate per donne audaci e ancora più luminose e preziose dei gioielli che indossano, come questa parure in grado di donare un appeal contemporaneo, regalando eleganza ad ogni istante e catturando lo sguardo grazie ad un design dalla forza maestosa e dall'allure luna-re, poetica e sensuale, metafora perfetta di delicatezza e libertà grazie a creazioni eterne e raffinate.

JEWELRY





Diamonds that are pure light in these creations characterized by masterful craftsmanship. Chanel High Jewelry combines creative freedom and taste of harmony in baroque and voluptuous creations designed for women who are daring and even more bright and precious than the jewels they wear, like this parure able to donate a contemporary appeal, gifting elegance every time and capturing the look thanks the strength of a very powerful design and a poetic and sensual allure, perfect metaphor of delicacy and freedom thanks to ethereal and sophisticated creations.



CHANEL

A close-up photograph of a woman's eye. The eye is partially closed, showing a vibrant orange eyeshadow and a matching orange eyeliner. The woman has dark, well-groomed eyebrows. The lighting is soft, highlighting the texture of her skin and the intensity of the orange makeup.

CATWALK

Il colore arancione è legato all'energia fisica e mentale, all'attività, alla creatività. Chi lo indossa esprime gioia e affermazione del proprio Io, buonumore e altruismo. L'arancione stimola il movimento, l'indipendenza e la fiducia in se stesse. È il colore perfetto per l'estate. Così vitale e spirituale, è perfetto per chi vuole godersi la vita, anche scegliendo capi e accessori che sono un inno alla felicità.

The color orange is related to physical and mental energy, activity, creativity. The wearer expresses joy and affirmation of her ego, a good mood and selflessness. Orange encourages movement, independence and confidence in themselves. It is the perfect color for the summer. So vital and spiritual, it is perfect for anyone who wants to enjoy life, even choosing clothes and accessories that are a hymn to happiness.

GIORGIO ARMANI PRIVÉ

THE
TANGERINE
SEASON



GIAMBATTISTA VALLI



GAULTIER PARIS



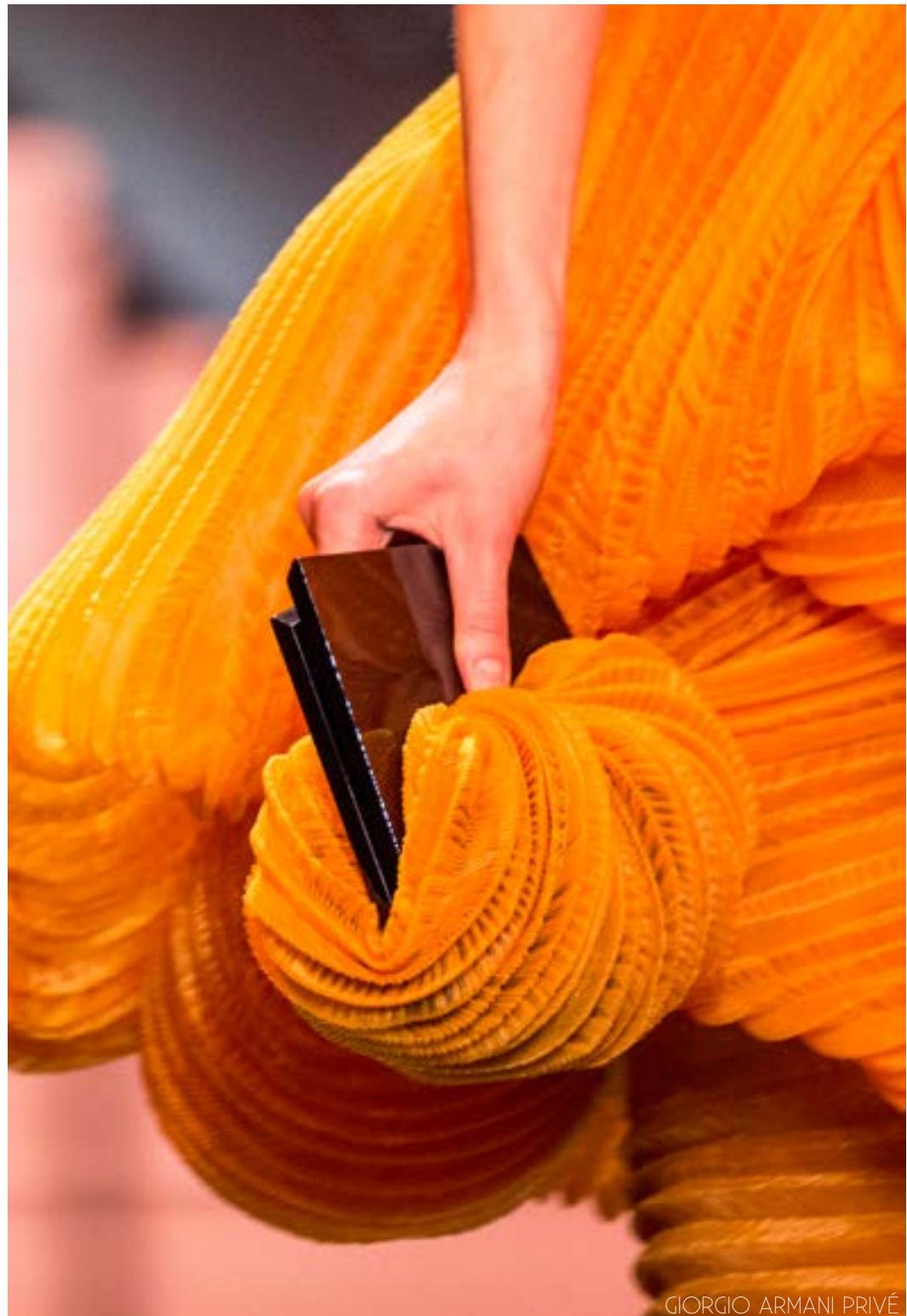
MAISON MARGIELA



GIORGIO ARMANI PRIVÉ



AZZARO



GIORGIO ARMANI PRIVÉ



GIAMBATTISTA VALLI



GAULTIER PARIS



CLOTILDE BOLOGNESI
SIN TIME
Italian handmade jewels brand

www.clotildebolognesi.com



Una passeggiata Haute Couture nel bosco, come moderne Cappuccetto Rosso, ma meno ingenu e più sensuali, molto sicure di se stesse. Il lupo dovrebbe temere la potenza di donne così alte, vestite con abiti che sono davvero spettacolari grazie a preziosissimi ricami e colori che ricordano quelli del bosco, rigoglioso e solare, non già quello un po' tetro della celebre favola. Con cappucci in testa, tra ramage, sovrapposizioni e volumi scultorei, nel bosco si addentra senza alcuna paura una creatura che gioca con decorazioni delicate come maxi farfalle, adora esibire grandi bracciali che assomigliano a piccoli tronchetti dorati che risalgono lungo il suo polso e ha una grande passione per i fiori al punto da indossarli con stampe floreali incantevoli e dall'allure un po' vintage e country chic. Soavi trasparenze sono spesso esaltate non solo da ricami ma anche dall'applicazione di piume e petali di fiori multicolor ottenuti con la tecnica del laser cut e, naturalmente, come nella più alta tradizione dell'Alta Moda, applicate uno alla volta dalle mani d'oro delle ricamatrici.

INTO THE WOOD

A Haute Couture walk in the woods, like modern Red Riding Hood, but less naïve and more sensual, very confident. The Wolf should fear the power of women with such proud elegance, dressed in clothes that are truly spectacular thanks to precious embroidery and colors that resemble those of the forest, lush and sunny, rather than the somewhat gloomy of the famous fairy tale. With hoods over her head, among foliage, overlays and sculptural volumes, she ventures into the woods without any fear and loves playing with delicate decorations like big butterflies and exhibiting big bracelets that resemble small ankle boots that go back along her wrist. She has a great passion for flowers to the point of wearing them with lovely floral prints characterized by a vintage and country chic allure. Enchanting transparencies are often enhanced not only by embroideries but also by the application of little plumes and multicolor petals of flower created thanks to the laser cut technique and, of course, according to the greatest Haute Couture tradition, applied by hand, one by one, by the golden hands of embroiderers.

CATWALK

DIOR HAUTE COUTURE



RANI ZAKHEM



FRANCK SORBIER

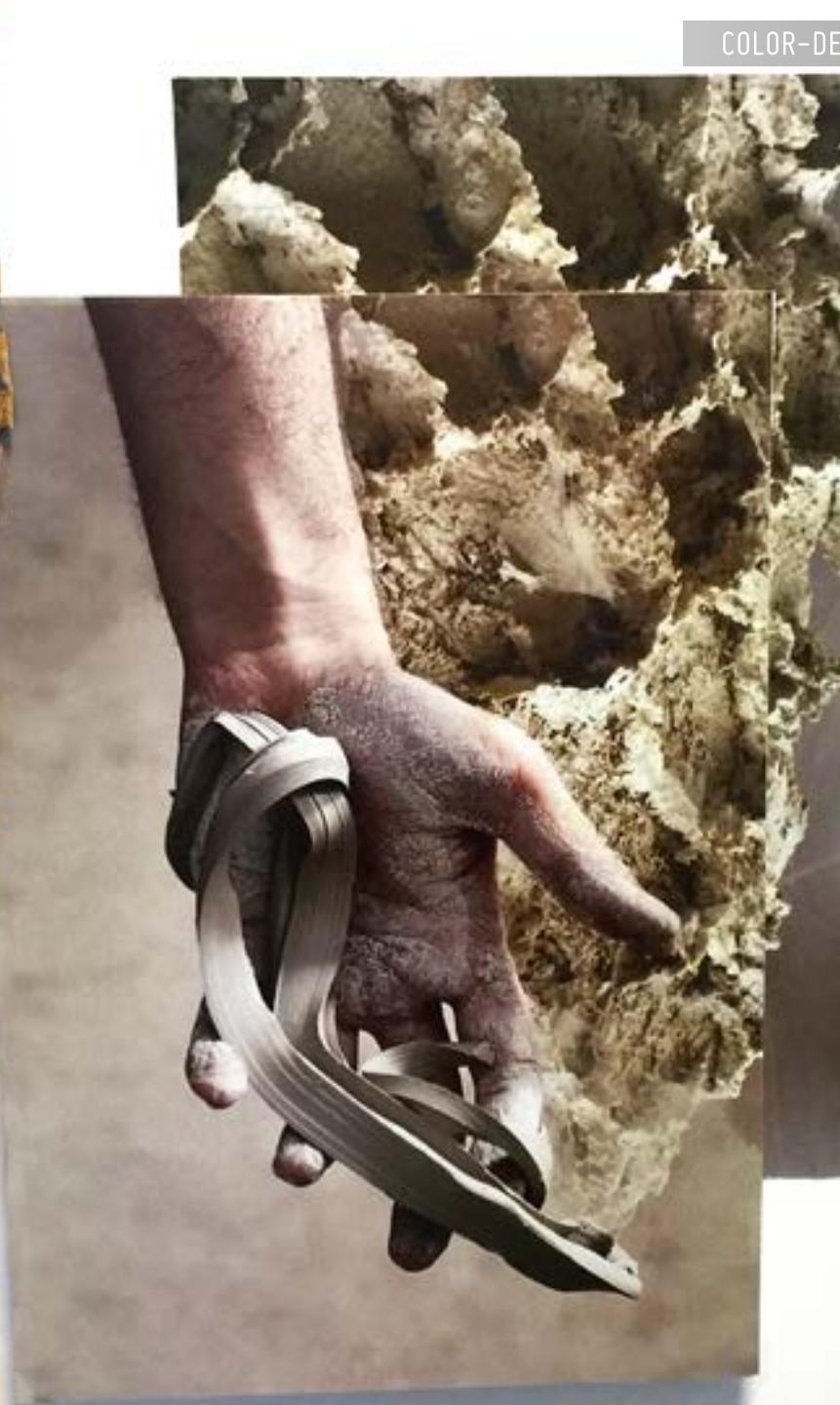




GUO PEI



SPRING SUMMER 2018



AT+T:

TECHNOLOGY IS OUR FOCUS, FASHION

IS OUR
LIFE

AT + T COLOR-DEC FASHION DIVISION è nata dalla sinergia tra il know-how nella tecnologia di decorazioni in plastica di Color-Dec e la creatività e l'esperienza di AT+T. Insieme hanno dato vita a una nuova realtà che permette di combinare il meglio di queste due aziende leader di settore e si tratta di una nuova realtà decisamente molto apprezzata dai loro clienti. Il loro motto è "La tecnologia è il nostro focus, la moda la nostra vita". Quindi il loro obiettivo è mixare tecnologia e moda, approfittando delle loro ricerche nel plasmare materiali per

usare poi il tutto per crescere sempre più e affermarsi così a livello mondiale. La storia di AT+T è tutta basata sulla continua ricerca e sul costante sviluppo di applicazioni sofisticate ed innovative nel campo della moda, con un ufficio di stile particolarmente attento al mercato e continuamente alla ricerca di accattivanti soluzioni per soddisfare ogni richiesta dei loro clienti.

AT + T COLOR-DEC FASHION DIVISION originated from the synergy between Color-Dec's Know-how in plastic decoration technologies and AT+T's creativity and expertise. Together, they created a new reality that aims to combine the best of these two industry leaders, which are appreciated by their respective customers. Their motto is "Technology is our focus, fashion is our life". Therefore, their goal is to mix technology and fashion, taking advantage of their search in shaping materials and using them to their advantage to grow and establish themselves worldwide. AT+T's history is based on ongoing research and constant development of sophisticated and innovative applications in the Fashion field, with a Style Department particularly attentive to the market and continuously seeking captivating solutions to surprise their customers' needs.

TEXTILES



SPRING SUMMER 2018



AT+T

SPRING SUMMER 2018



AT+T

Monochrome

La purezza dell'alta moda che mostra la sua straordinaria bellezza naturale. The purity of haute couture showing its outstanding natural beauty

Il colore in tutta la sua potenza, soprattutto quelli primari, così decisi e rigorosi, sono per eccellenza, il modo migliore per mostrare la linea e i volumi di un abito di Alta Moda senza che si perda tra stampe floreali, decori, ricami e applicazioni che certamente esaltano ed illuminano il modello, ma al contempo lo trasformano in qualcosa di molto diverso da quello che era il semplice bozzetto iniziale. Spogliato da tutto, ciò che resta è un' essenzialità chic che è poi un altro dei grandi sinonimi del vero lusso nell' Alta Moda. Purezza, chiarezza: tutto è alla luce del sole e si mostra esattamente per quello che è. Questo non significa che perda alcun fascino, anzi, come una bella donna che non ha bisogno di truccarsi tanto perchè è favolosa così com'è, al naturale, così questi abiti monocromatici, insieme ad accessori, sempre in tinta unita, come favolosi guanti borse e scarpe da sogno, sono un inno alla straordinarietà dell'Alta Moda, con i suoi tagli sartoriali magistrali, una modellistica al limite con l'architettura per la sua ardita precisione millimetrica e modelli da sera che sono un' autentica gioia per gli occhi. Su di loro spiccheranno benissimo importanti parure di gioielli o forse, anche solo un dettaglio, purchè sublime e spettacolare quanto l'abito.

Color in all its power, especially primary ones that are so firm and rigorous, is the best way to show the line and volumes of a Haute Couture dress, without losing itself among floral prints, decorations, embroideries and applications that are certainly able to enhance and enlighten the model but, at the same time, transform it into something that is so different from the starting sketch. Stripped of everything, what remains is a chic sleekness that is another of the great synonyms of real luxury in high fashion. Purity, clarity: everything is in the sunlight and you see it exactly for what it really is. This does not mean that it loses appeal. It's like a beautiful woman who doesn't need to wear too much makeup because she is fabulous as she is, naturally. So these monochromatic outfits, along with monochromatic accessories like fabulous gloves and dreamy bags and shoes, are an ode to the extraordinariness of Haute Couture, with its masterful tailoring, a modelling at the limit with the architecture for its boldness and pinpoint accuracy and evening gowns that are a real joy for the eyes. Important jewelry sets or maybe even just one detail on them will be noticed even more, absolutely sublime and spectacular just like the dress.

CATWALK



ALEXIS MABILLE



DIOR HAUTE COUTURE



DANY ATRACHE



SCHIAPARELLI



GAULTIER PARIS



GAULTIER PARIS



STEPHANE ROLLAND



VALENTINO



ELIE SAAB



ZUHAIR MURAD





PETRALUX®
FANTASY STONES

PETRALUX:

BRILLIANT COLOURS AND NEW SHAPES

Esperienza, passione e ricerca di nuovi materiali hanno creato Petralux®, nuova materia sintetica, leggera e luminosa. Forme originali, impasto di luci e colori sempre nuovi, capaci di dare vita ad una infinità di elementi decorativi. Petralux® è fantasia applicata in soluzioni sorprendenti per il mondo del Design, del Fashion e dell'Arredamento. Sempre più apprezzato dai protagonisti della moda, Petralux® realizza tutta la filiera produttiva completamente in Italia, con lavorazioni a mano e design nella miglior tradizione dell'originalità e inventiva del Made in Italy. Scelti e amati dai designer di tutto il mondo per la loro bellezza e originalità, tutti i pezzi sono realizzati e prodotti a mano in Italia, nel segno della creatività, tradizione e innovazione che da sempre contraddistingue il grande Made in Italy nel mondo. L'arma vincente è l'estrema versatilità perché i prodotti Petralux sono perfetti da usare in pelletteria, come ricami molto originali, persino come bijoux, bottoni colorati, unici e stravaganti che regalano quel tocco in più che fa sempre la differenza e per decorare cappelli, fermagli e qualsiasi cosa la fantasia di un designer voglia esaltare in modo molto originale e creativo.

Experience, passion and the search for new materials have resulted in the creation of Petralux®, a new synthetic material, light and luminous. Original shapes, an ever-changing mix of lights and colours, bring forth an endless stream of decorative elements. Petralux® is applied imagination, a surprising solution for the worlds of Design, Fashion and Interior Decoration. Increasingly appreciated by the main fashion leaders, Petralux® creates its products entirely in Italy, with hand-made craft and design, upholding the Made in Italy age-old tradition of originality and creativity. Chosen and loved by worldwide designers for beauty and originality, every piece is realized and produced by hand in Italy, in the name of creativity, tradition and innovation that has always distinguished the great Made in Italy all over the world. The most extraordinary sword is the great versatility because Petralux articles can be adapted to many uses, from leatherwear to embroideries, from bijoux to coloured, unique and amazing buttons that always give that extra touch that makes the difference or for decorating hats or buckles and whatever the imagination of a designer wants to enhance in a very original and imaginative way.

ACCESSORIES





VIKTOR & ROLF

ARTE MODA ANTI-MODA

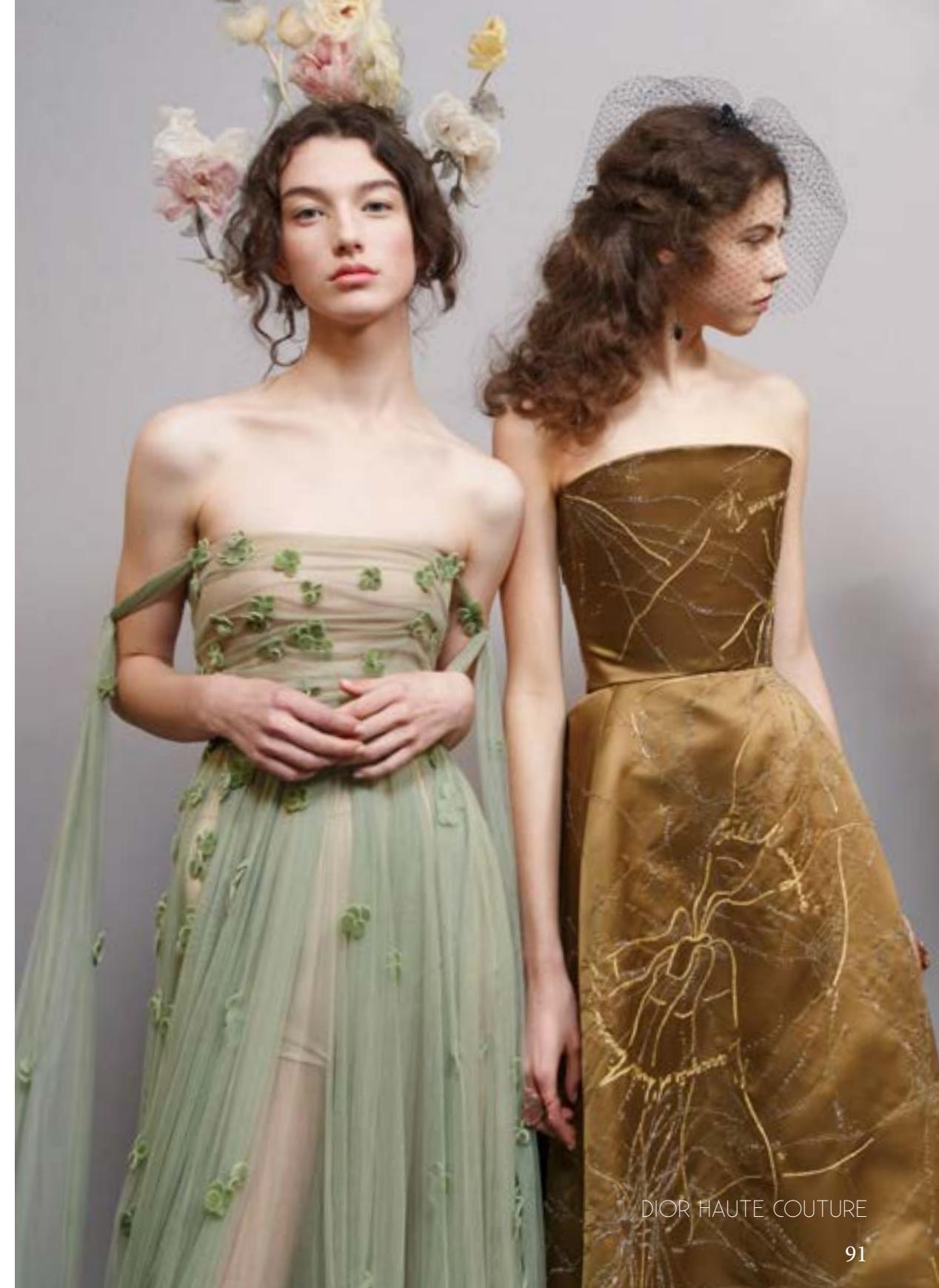
“Dopo tutto un’opera d’arte non si realizza con le idee ma con le mani”. Picasso. Arte e Moda due temi che si inseguono da sempre. I loro confini nel tempo si intrecciano, si assottigliano e si compenetranano fino ad arrivare alla creazione di testimonianze uniche, ospitate con orgoglio nello spazio sacrale dei musei. La creatività, espressa nell’abito ideato dallo stilista o quella che si cela nella tela dell’artista, è il risultato di ricerche e intuizioni talvolta uniche che trascendono i due generi per entrare a far parte del Bello e dell’Arte che si espone nei templi dell’avanguardia artistica. Il genio della moda è oggi celebrato nei luoghi cari alle Muse ancor prima di sfilare in passerella. Basti pensare a Victor&Rolf i quali vedono i loro surreali abiti digitali, non ancora realizzati, acquistati dal collezionista per donarli al Museo Boijmans Van Beuningen di Rotterdam. Non a caso il Met-Metropolitan Museum di New York ospiterà a maggio una retrospettiva dedicata alla rivoluzionaria designer giapponese Rei Kawakubo famosa per la sua geniale analisi nello studio e definizione della moda. Il passato non l’attira. Rei è affascinata dal futuro. Ama immaginare sconfinamenti per una nuova estetica. Così partendo dai contrasti studia i rapporti tra abito e corpo spingendosi oltre sino a superarne i limiti. Con visionaria previsione di quanto sta accadendo ai nostri giorni. Un processo di continua ricerca e incessante sperimentazione con un dialogo costante e lungimirante tra moda e anti-moda. Non esita a scomporre forme conosciute per creare altre mai rappresentate prima, mescolando i confini tra arte e moda come afferma il direttore del Metropolitan, Thomas P. Campbell. In mostra abiti presentati come sculture che fanno pensare alla moda come un luogo, di ri-creazione ibrida, riuscendo a definire l’estetica dei nostri tempi. Dice Andrew Bolton curatore della mostra. Filo conduttore è il concetto di “in-betweenness”, il grado di prossimità tra due limiti. Non solo tra Oriente e Occidente, ma anche tra arte e moda, arte e artigianato, maschile e femminile, l’oggetto e il soggetto, i nuovi significati di gender e altro. È proprio ciò che accade oggi con la nuova estetica che trascende il concetto di abito per raccontare il gioco dei contrasti. Così come li ammiriamo nelle creazioni di Valentino, Dior, Elie Saab, Givenchy, Anna Sui, i quali fanno rivivere gli antichi splendori dell’alto artigianato delle loro maison, ma con uno slancio di indiscussa contemporaneità. Il classico e l’innovazione per scoprire nuovi orizzonti. Bisogna mettere sempre più arte nell’artigianato e più artigianato nell’arte fino a raggiungere una simbiosi. Fu la folgorante percezione di Paul Poiret, padre della haute couture, che per primo realizzò la sua ‘officina’ con il pittore Dufy. Lavorare insieme. Ma anche l’idea di esecuzione-progetto-artigianato-artista, caro al movimento Bauhaus che proponeva un’unitarietà tra i vari tipi di arte dove nessuna prevaleva sull’altra. Riunire l’artigiano all’artista come diceva Picasso.

Mariella Valdiserri

ART FASHION ANTI-FASHION

"After all, a work of art is not realized with ideas but with hands." Picasso. Art and Fashion, two themes that have always been related. Their boundaries over time are intertwined, thin and penetrate up to the creation of unique testimonies, proudly hosted in the sacred space of museums. Creativity, expressed in clothing created by designers or that lies in the artist's canvas, is the result of research and insights, at times unique, which transcend the two genres to be part of the Beauty and Art that is exposed in artistic avant-garde temples. The genius of fashion is celebrated today in the places dear to the Muses even before the catwalk. Just think of Victor&Rolf, who see their surreal digital clothing, not yet realized, purchased by the collector to donate it to the Boijmans Van Beuningen Museum in Rotterdam. No coincidence that the Met-Metropolitan Museum in New York will host a retrospective in May dedicated to the revolutionary Japanese designer Rei Kawakubo famous for her brilliant analysis in the study and definition of fashion. She is not interested in the past. Rei is fascinated by the future. She loves imagining going beyond, for new aesthetics. So starting from contrasts, she studies the relationship between clothing and the body, going beyond limits. With visionary foresight of what is happening in our time. A process of continuous research and continual experimentation with a constant and forward-looking dialogue between fashion and anti-fashion. She does not hesitate to break down known forms to create others never represented before, blending the boundaries between art and fashion as stated by the director of the Metropolitan, Thomas P. Campbell. On display, clothing presented as sculptures that evoke the idea of fashion as a place of hybrid re-creation, being able to define the aesthetics of our times. Says exhibition curator Andrew Bolton. The common thread is the concept of "in-betweeeness", the degree of proximity between two limits. Not only between East and West but also between art and fashion, art and craftsmanship, male and female, the object and the subject, the new meanings of gender and more. It is precisely what is happening today with the new aesthetics that transcend the concept of clothing to express the idea of contrasts. Just as we admire them in the creations of Valentino, Dior, Elie Saab, Givenchy, Anne Sui, who are reviving the ancient splendor of the high craftsmanship of their maison, but with an undisputed contemporary momentum. The classic and innovation to discover new horizons. More art needs to be included in craftsmanship and more craftsmanship in art to reach symbiosis. It was the dazzling perception of Paul Poiret, the father of haute couture, who first made his 'workshop' with the painter Dufy. Working together. But even the idea of execution-project- craftsmanship-artist, dear to the Bauhaus movement, which proposed a unity between the various types of art where no one prevailed the other. Bringing together the craftsman and the artist as Picasso said.

Mariella Valdiserri

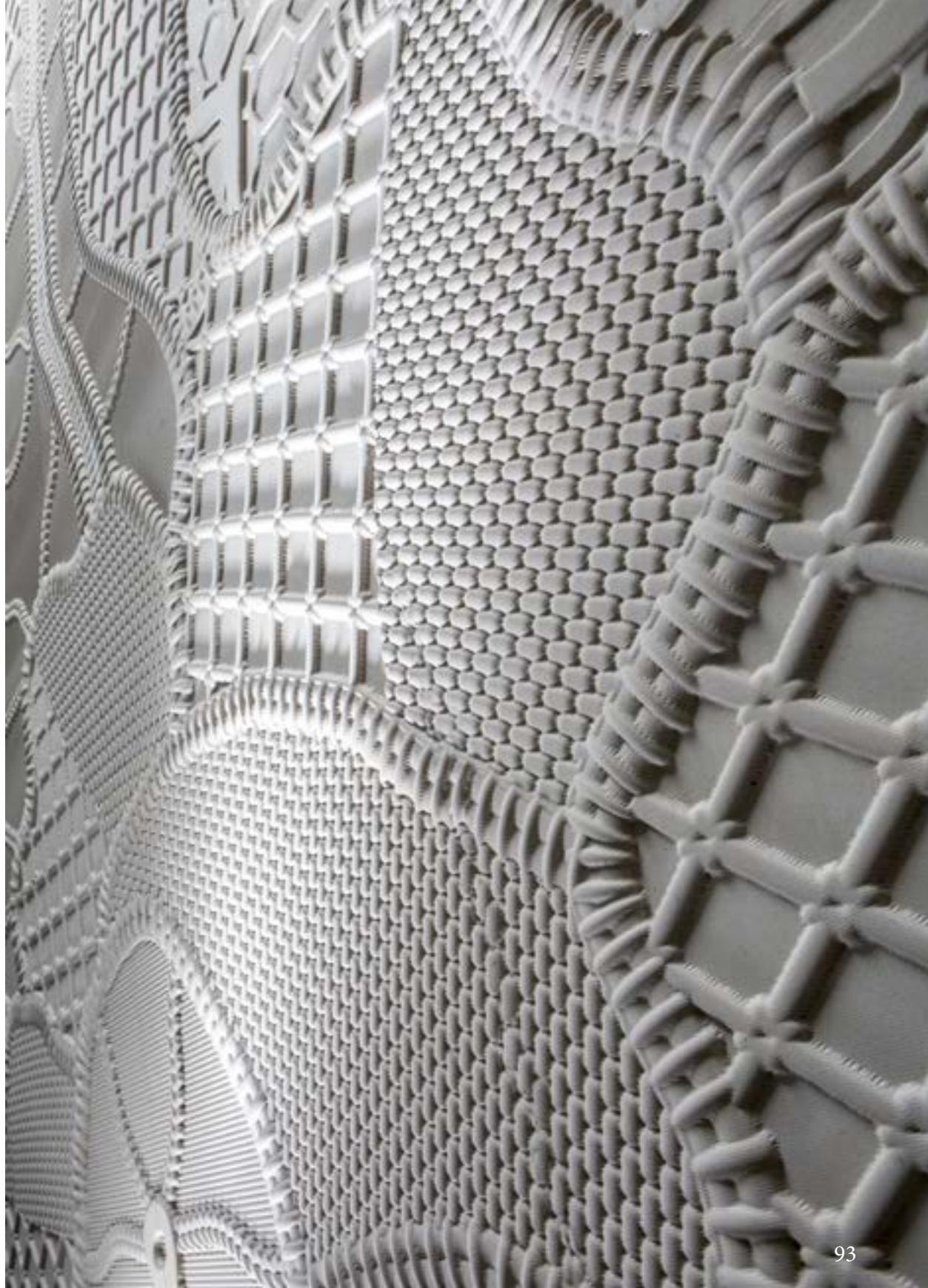


DIOR HAUTE COUTURE

MARELLA FERRERA:

STORIES OF STONES AND WORDS

Appassionata couturier innamorata dei tessuti, da quelli tradizionalmente realizzati, come i sontuosi pizzi per cui è sempre stata famosa ricevendo lodi da ogni dove fino ad incredibili trame sperimentali in cui si dimostra ardita, coraggiosa e assolutamente innovativa, Marella Ferrera rinnova nella sua nuova collezione di alta moda il suo messaggio, così siciliano e mediterraneo, di ponte tra il passato e il futuro, un ponte sempre più lungo su cui lei non si è mai fermata. Un proverbio indiano recita "La vita è come un ponte: attraversalo, ma non costruirci mai una casa sopra". Marella Ferrera in questo suo perpetuo andare, che la porta sempre più lontano nel suo percorso artistico, rappresenta al meglio questo antico detto e, con coraggio, fantasia e volontà di ferro, questa volta è come se incidesse i suoi tessuti nella roccia con superbe geometrie perché resistano grazie al loro design scultoreo allo scorrere del tempo e raccontino per sempre la loro incredibile storia.





MARELLA FERRERA





Passionate couturier in love of fabrics, from those traditionally realized such as the lavish laces for which she has always been famous, receiving praise from everywhere, up to amazing experimental weaves, where she proves how she is bold, courageous and absolutely innovative. Marella Ferrera renews in her new haute couture collection her Sicilian and Mediterranean message to be a real bridge between the past and the future, a bridge that is always longer and on which she has never stopped. An Indian proverb says "Life is like a bridge: cross the bridge, but do not build a home on it". Marella Ferrera, in her perpetual going farther and farther in her artistic career, is the best symbol of this ancient Indian saying and, with courage, creativity and iron will, this time it is as if she has engraved textiles into rock with superb geometries that thanks to their sculptural design, will be resistant to the passage of time and declare forever their incredible story.

PH: VALERIO D'URSO
TEXTILE: RIECHERS MARESCOT, SOPHIE HALLETTE,
RUFFO COLI, RICAMIFICIO LUSI
HAIR: MASSIMO BAJELI
MAKE UP: MAURIZIO CALCAGNO
SETTING: LITHEA
LOCATION: MF MUSEUM & FASHION

MARELLA FERRERA

GEORGES CHAKRA:

SOPH|ST|ICATION AND DESIRE



Classe ed eleganza nel nome di un' Alta Moda che riesce sempre a stupire per l'eccezionalità delle sue soluzioni stilistiche. La nuova collezione Haute Couture Spring/Summer 2017 di Georges Chakra è un inno alla bellezza tout court e ad una femminilità che sa stare al passo con i tempi che corrono, decisamente fresca e contemporanea. E Georges Chakra corre. Il suo cammino verso le vette della perfezione è deciso e costante. Di collezione in collezione punta dritto verso l'assoluto per dimostrarci che non c'è nessun limite a ciò che l'Alta Moda può concepire e realizzare. In passerella sfilano capi da sogno e ogni volta è un sogno nuovo da cui non ci si vorrebbe svegliare per tornare al grigiore di una moda che è appiattimento culturale. L'Alta Moda, invece, ci dimostra che ognuno di noi ha le ali per volare oltre questo cielo grigio perché è arte e l'arte è il carburante perfetto per l'anima, nonchè la più vivida espressione di unicità. In questo senso, l'Alta Moda, quando è sublime e carismatica come in questo caso, è la Sintesi del Tutto.

Refinement and elegance in the name of high fashion that is always capable of astonishing thanks to amazing stylistic solutions. The new haute couture spring/summer 2017 collection signed by Georges Chakra is a hymn to the absolute Beauty and to femmininity that is always cutting edge, absolutely fresh and contemporary. Georges Chakra is off. His path to the heights of perfection is strong and constant. From collection to collection, he points straight toward the absolute to show us that there is no limit to what haute couture can conceive and realize. Enchanting creations parade on the catwalk and each time is a new dream and you do not want to wake up to return to dullness of fashion that is cultural flattening. High Fashion instead shows us that everyone has wings to fly over this grey sky because haute couture is art and art is the perfect fuel for the soul, and the most vivid expression of uniqueness. In this sense, when Haute Couture is sublime and charismatic, as in this case, it is the Synthesis of All.



GEORGES CHAKRA



GEORGES CHAKRA

CATWALK

The lady in black

Tutto il fascino di una donna che appartiene alle ombre del mistero e della notte. All the charm of a woman belonging to the shadows of the mystery and of the night

Una donna vestita di nero nell'immaginario collettivo ha sempre stimolato la fantasia per il suo fascino misterioso e sensuale. Guardando una lady noire viene proprio da pensare al Noir, al genere letterario, alle storie, romanzi e racconti con sempre al centro dell'intrigo un'affascinante femme fatale vestita di nero, raramente innocente e sempre irresistibile. È quindi più che un omaggio al nero, il colore più elegante di tutti per eccellenza, una verità incontrovertibile nota a tutti da sempre, un omaggio alla letteratura di Raymond Chandler, James Ellroy con la sua indimenticabile Dalia Nera e persino Arthur Conan Doyle con la sua donna misteriosa, inarrivabile, astuta e pericolosa da lui per tutta la vita chiamata, infatti e non per caso "la Donna". E tante donne vere sfilano in nero in questa alta moda in cui il nero è esaltato all'ennesima potenza grazie a linee e silhouette che mettono ben in evidenza non solo le forme femminili, ma soprattutto il mistero della femminilità che certo non risiede solo in un colore, eppure, indossare qualcosa di nero aiuta a sentirsi più sensuali, sicure di se stesse e una lady in black non può passare inosservata. Come le straordinarie protagoniste di tanti romanzi e film thriller o polizieschi, è una creatura che appartiene alle ombre della notte pronta a sedurre al primo sguardo. Impossibile resisterle.

A woman dressed in black in the collective imagination has always stimulated the imagination for her mysterious and sensual charm. Seeing a woman in noire comes from thinking about Noir, the literary genre, the stories, novels and tales with at the focus of intrigue, a glamorous femme fatale dressed in black, rarely innocent and always irresistible. More than just a tribute to black - it is a tribute to the literature of Raymond Chandler, James Ellroy with his unforgettable "Black Dhalia" and even Arthur Conan Doyle with his mystery woman, unattainable, cunning and dangerous, called during his entire life, in fact and not by chance "the Woman". And many real women parading in black in this high fashion in which black is elated at the maximum degree thanks to lines and silhouette that highlight not only the female shapes but especially the mystery of womanhood that certainly doesn't depend only on a color but yet wearing something black helps to feel more sensual, confident and a



DIOR HAUTE COUTURE



IRIS VAN HERPEN



CHANEL



CELIA KRITHARIOTI

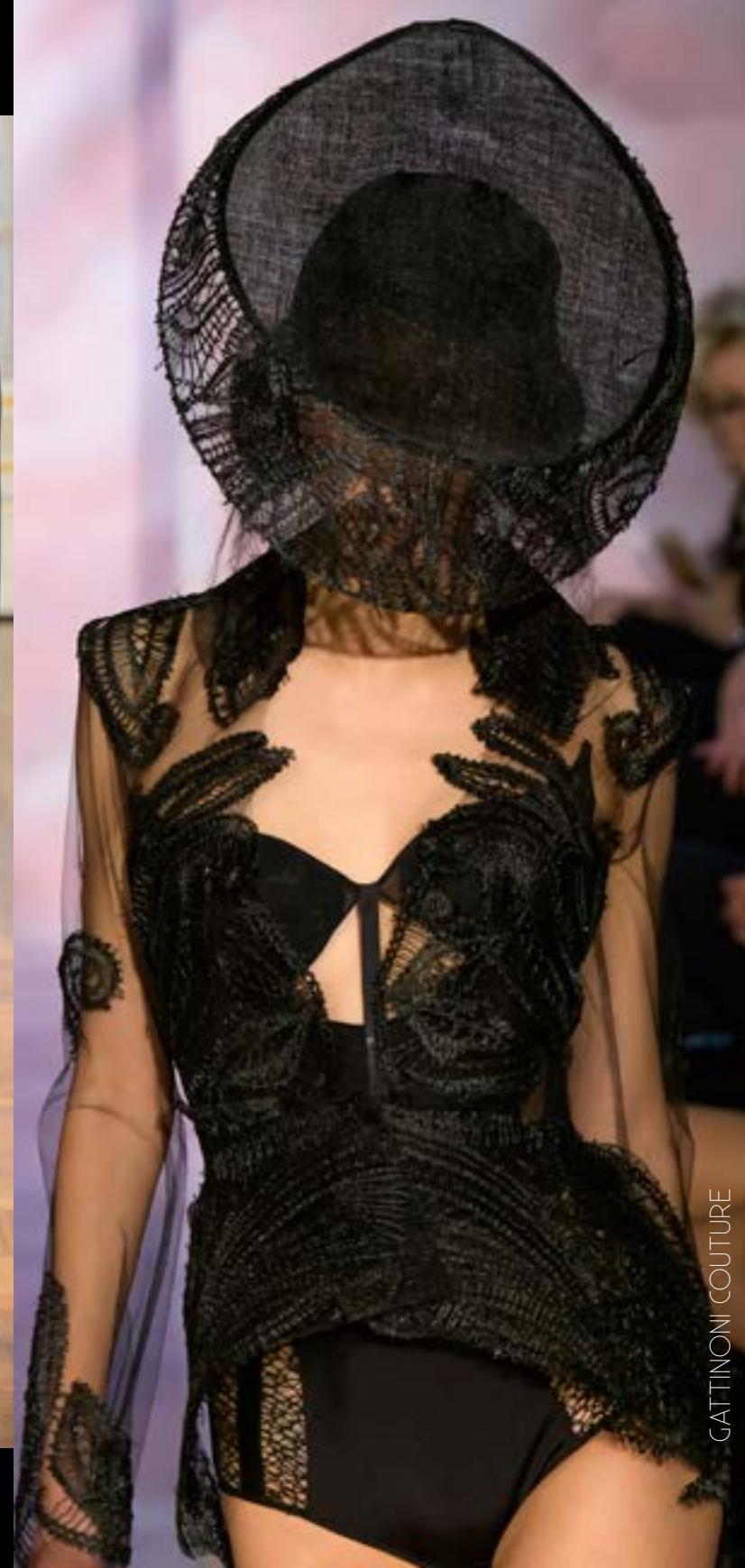


GIVENCHY



GATTINONI COUTURE







STEPHANE ROLLAND

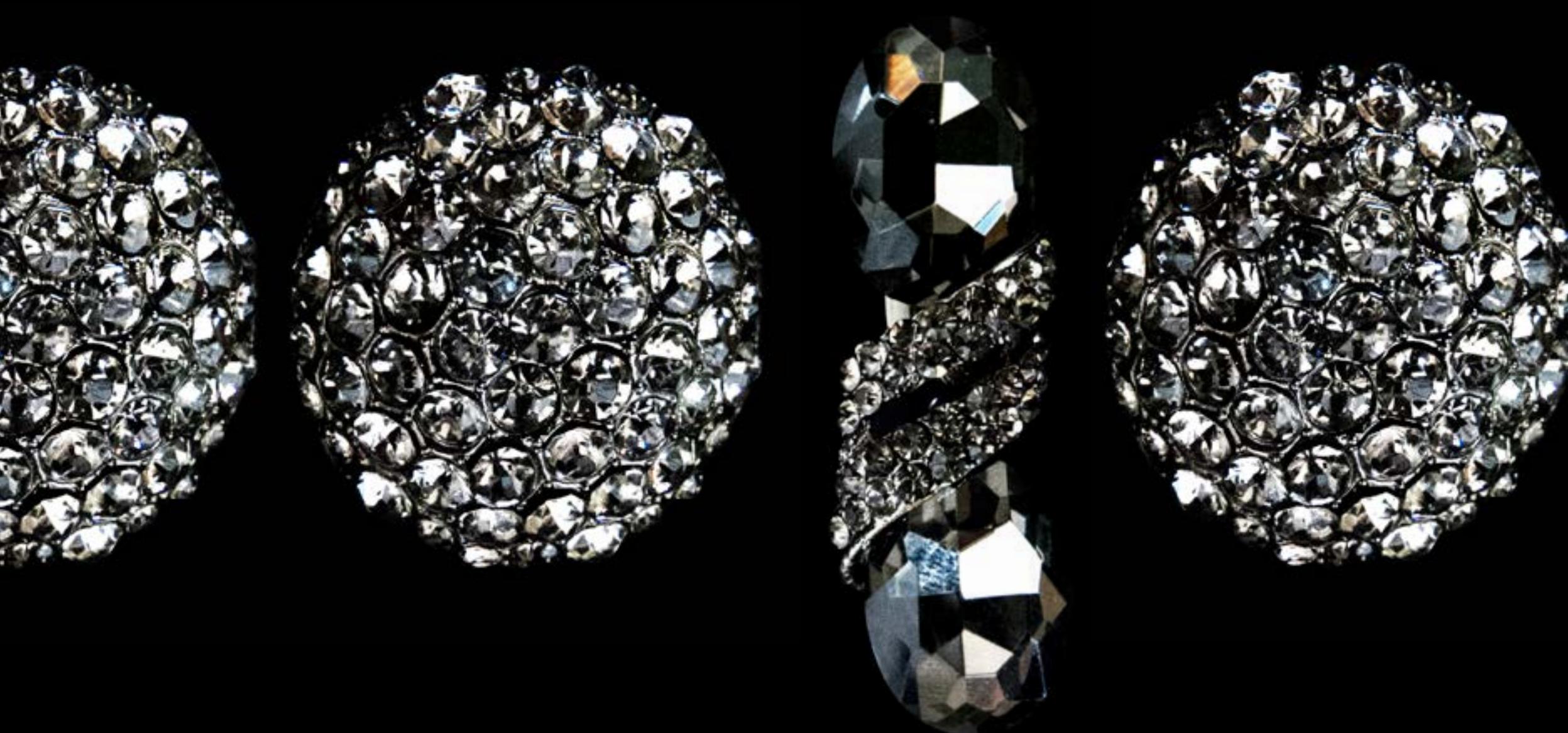


WHERE DIAMOND'S DREAMS COME TRUE

Virtuosa
EXTRAORDINARY JEWELS

www.virtuosabg.com





SANDRA b

SANDRA b:

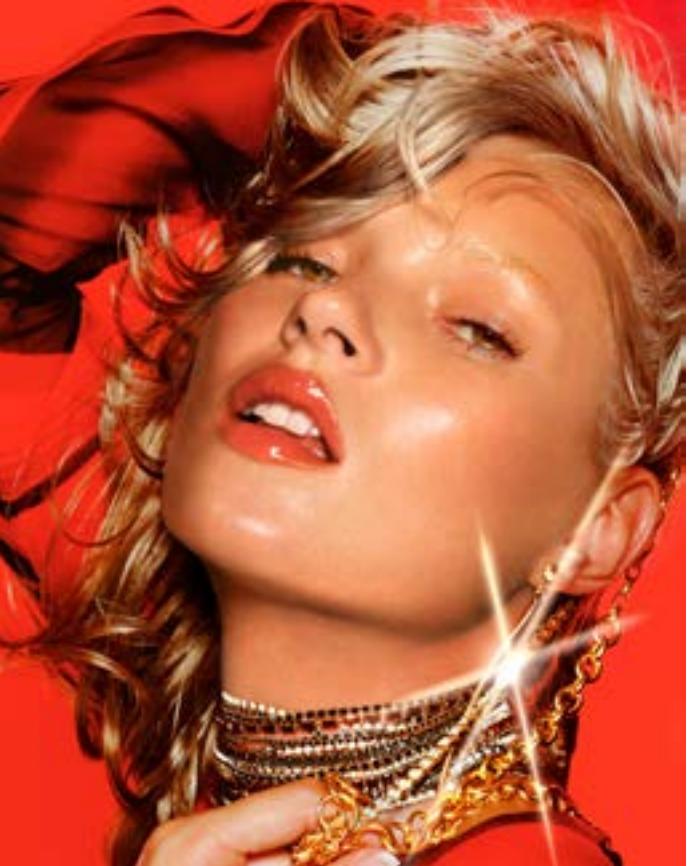
LITTLE PRECIOUS SCULPTURES

Da sempre i bottoni accompagnano la nostra vita e hanno accompagnato quella di intere generazioni, trasformandosi nel tempo non solo in fondamentali accessori sartoriali, ma persino in piccole sculture da esibire con vanto e con orgoglio, cesellate e intarsiate come fossero gioielli, con grande passione e notevole savoir faire. Le creazioni di Sandra b ne sono uno splendido esempio grazie alle mille soluzioni stilistiche che questa azienda Made in Italy è in grado di offrire. Ready to wear, alta moda: ogni abito ha il bottone perfetto per lui e da questo felice incontro di stile e armonia nasce un look perfetto. Realizzati in tantissimi materiali, colori e dimensioni, le creazioni Sandra b incantano per il loro design che hanno, un gusto antico e romantico ma anche moderno e cutting edge.

Buttons have always accompanied our life and have accompanied that of entire generations, becoming over time not only fundamental sartorial accessories, but even small sculptures to show off with pride and proudly, chiselled and carved as if they were jewels, with great passion and remarkable craftsmanship. Sandra b's creations are a shining example thanks to the many stylistic solutions that this company absolutely Made in Italy can offer. Ready to wear, haute couture: every dress has a perfect button and from this happy meeting of style and harmony comes a perfect look. Made of many materials, colours and sizes, Sandra b's buttons enchant for their design with an antique and romantic feel that is surely modern and cutting edge at the same time.

ACCESSORIES

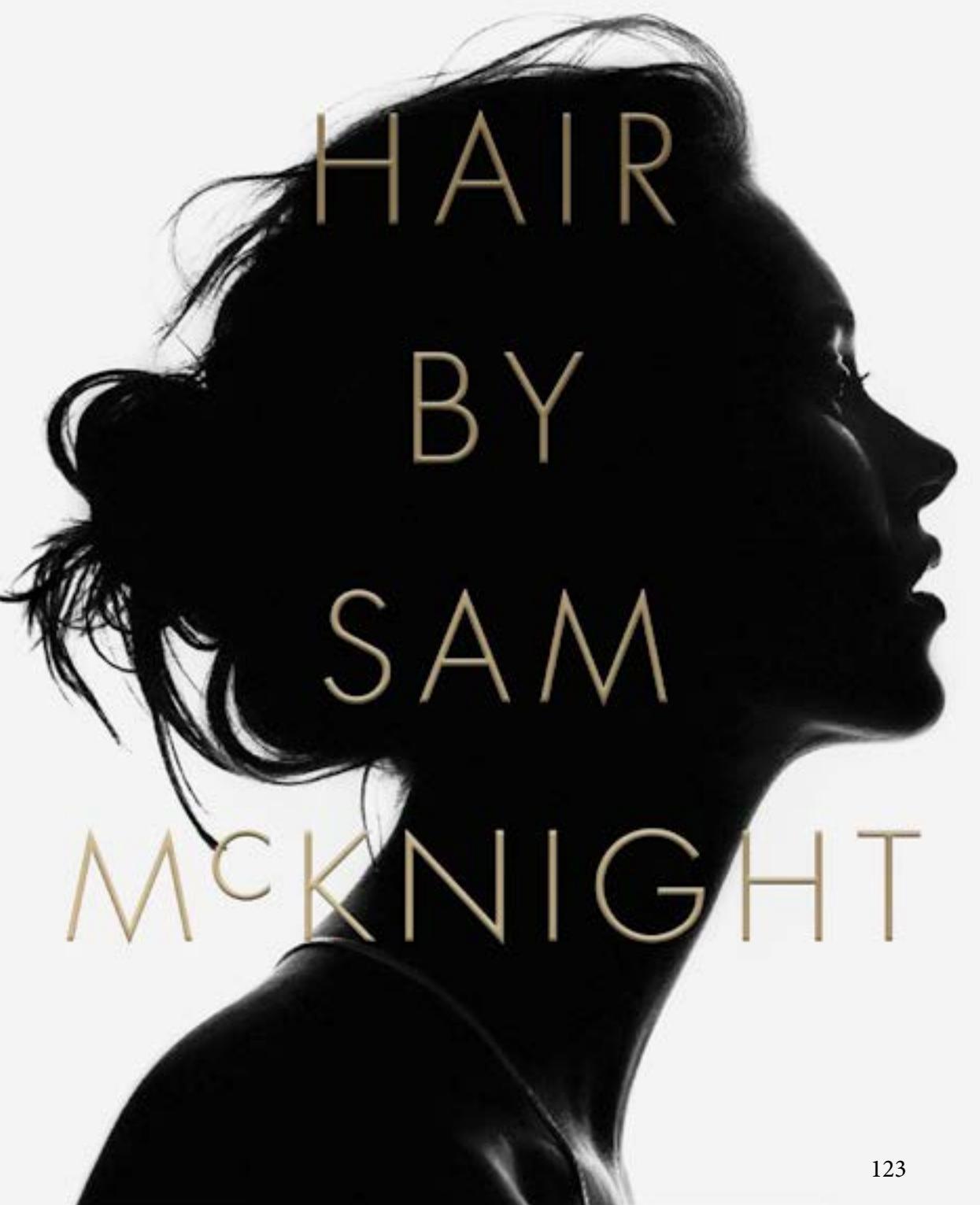




Alla Somerset House di Londra è in scena una mostra decisamente originale che invita il pubblico ad osservare da un'altra prospettiva le immagini di moda più famose di sempre. Perchè i capelli sono la cornice di un viso e quando sono così originali come quelli ideati per shooting e campagne pubblicitarie dal tocco magico di un grande della moda dal 1977 ad oggi, non si può che rimanere incantati di fronte a tanta originalità e bellezza. Nelle fotografie e nei manichini esposti c'è tutta la volontà dell'autore nel soffermarsi su un Dettaglio che cambia tutta un'immagine. E, quindi, molto più di un dettaglio, semmai il tocco che mancava per rendere unica e speciale un'immagine indimenticabile.

Picture left to right: Kate Moss by Nick Knight, Vogue UK, September 2000. Courtesy of Nick Knight - Tilda Swinton, Vogue Italia, February 2003 © Craig McDean, Courtesy Art + Commerce - Hair by Sam McKnight is published by Rizzoli

EXHIBITION



SAM MCKNIGHT:

ORIGINALITY AND BEAUTY ON HEAD



Hosted by the Somerset House of London, on display is an absolutely original retrospective titled “Hair by Sam McKnight” that is an invitation to people to observe the most famous fashion images by another prospective. Because hair is the frame of a face, and when it is so original like that created by a great artist of the fashion system like Sam McKnight for shooting and advertising campaign with his magic touch, it is impossible to be not enchanted looking at this originality and beauty. In the pictures exhibited, there is all the will of the author to search for The Detail able to change the entire shoot. Thus, more than a simple detail. It is the added touch to make an unforgettable picture unique and special.

Credits: Hair by Sam McKnight at Somerset House Installation Image. 2 November 2016 - 12 March 2017 - credit Peter MacDiarmid, Courtesy Somerset House

BALENCIAGA:

L'OEUVRE AU NOIR

Il Palais Galliera rende omaggio al couturier Cristobal Balenciaga (1865-1972) con una straordinaria retrospettiva dedicata ai toni del nero di un alchimista della Haute Couture: variazioni di nero si ripetono su oltre centinaia di abiti appartenenti sia alle collezioni Galliera che agli archivi della maison Balenciaga. Colonna portante del suo lavoro, lo stilista si ispirava al folklore e alle tradizioni della sua infanzia vissuta in Spagna e il nero gli permetteva di esprimere al massimo tutto il suo geniale talento. Un colore dall'influenza quasi monastica per lui al punto che una volta Dior disse di lui che "i vestiti sono la sua religione". Nel nero Balenciaga vedeva un materiale vibrante – opaco, trasparente, matt o brillante – un'accecante interazione di luce che apparteneva tanto al lussuoso tessuto usato quanto all'apparente semplicità di un taglio.

The Palais Galliera pays homage to the couturier Cristobal Balenciaga (1865-1972) with an extraordinary exhibition dedicated to the black tones of an alchemist of haute couture: variations of black repeated in over a hundred of pieces from the Galliera collections and the archives of Maison Balenciaga. Backbone of his work: he was inspired by the folklore and traditions of his Spanish childhood. Black allows him to express all his brilliant talent. Black was a monastic influence on him about whom Dior once said: "Clothes were his religion". Balenciaga saw black as a vibrant matter - opaque or transparent, matt or shiny - a dazzling interplay of light that owes as much to the luxurious quality of the fabrics as to the apparent simplicity of the cut.

EXHIBITION





A Milano l'esposizione "Ricami di luce: Paillettes e lustrini nella moda di Palazzo Morando 1770-2004" propone un'analisi trasversale su una tecnica particolare: il ricamo con paillettes. Si ripercorrono così 200 anni di storia della moda riletta attraverso questi preziosi dischetti, prima in metallo nei secoli passati, poi in gelatina animale, quindi oggi realizzati in cellulosa PVC e materiali sintetici. Il secolo più rappresentato è il Novecento che si apre con i ricchi vestiti della Belle Époque, per proseguire con i raffinati anni Venti e gli spumeggianti anni Cinquanta. A seconda dell'epoca cambia il numero e i colori delle paillettes usate per un vestito e persino le loro dimensioni perché le paillettes, vivaci e ricche di suggestioni, sono anche cariche di riferimenti culturali e artistici molto precisi e legate ai cambiamenti sociali.

In Milano the exhibition "Ricami di luce: Paillettes e lustrini nella moda di Palazzo Morando 1770-2004" offers a cross-sectional analysis on a particular technique: embroidery with sequins. It retraces 200 years of fashion history through these precious floppies, initially created with metal, then in animal gelatine and today made of cellulose, PVC and synthetic materials. The most represented century is the Twentieth: starting with the rich gowns of Belle Époque, it continues with the elegant 1920s and the sparkling Fifties. Depending on the era, the number and colors of sequins used for a suit and even their size changes every time because the sequins, so lively and full of suggestions, are also full of cultural and very specific artistic references and related to social changes.

Credits: 1 Mantello femminile 1925-1926 Francia o Italia - 2 Abito femminile 1950-1955 Milano - 3 Giacca femminile 1938 Francia o Italia - 4 Particolare borsa 1400-1430 Milano - 5 Particolare Frac di uniforme Civile 1860-1880 Austria - 6 Particolare abito femminile 1950-1908 Italia - 7 Abito femminile 1950-1908 - 8 Robe à l'anglaise 1775-1780 Italia - 9 Abito femminile 1983-1985 Oleg Cassini - 10 Particolare habit à la française - 1770-1780 Italia settentrionale - 11 Abito femminile 1968-1969 Italia - 12 Habit à la française 1770-1780 Italia settentrionale - 13 Uniforme di ambasciatore del regno d'Italia 1939 Roma - 14 Abito femminile Autunno/Inverno 2004/2005 Roberto Cavalli - 15 Corpino 1899 Torino



1



EXHIBITION

2 3



4



5



6



7 8



9



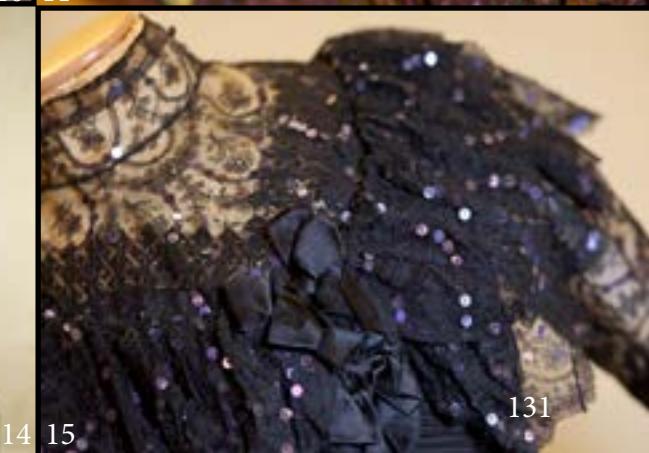
10 11



12

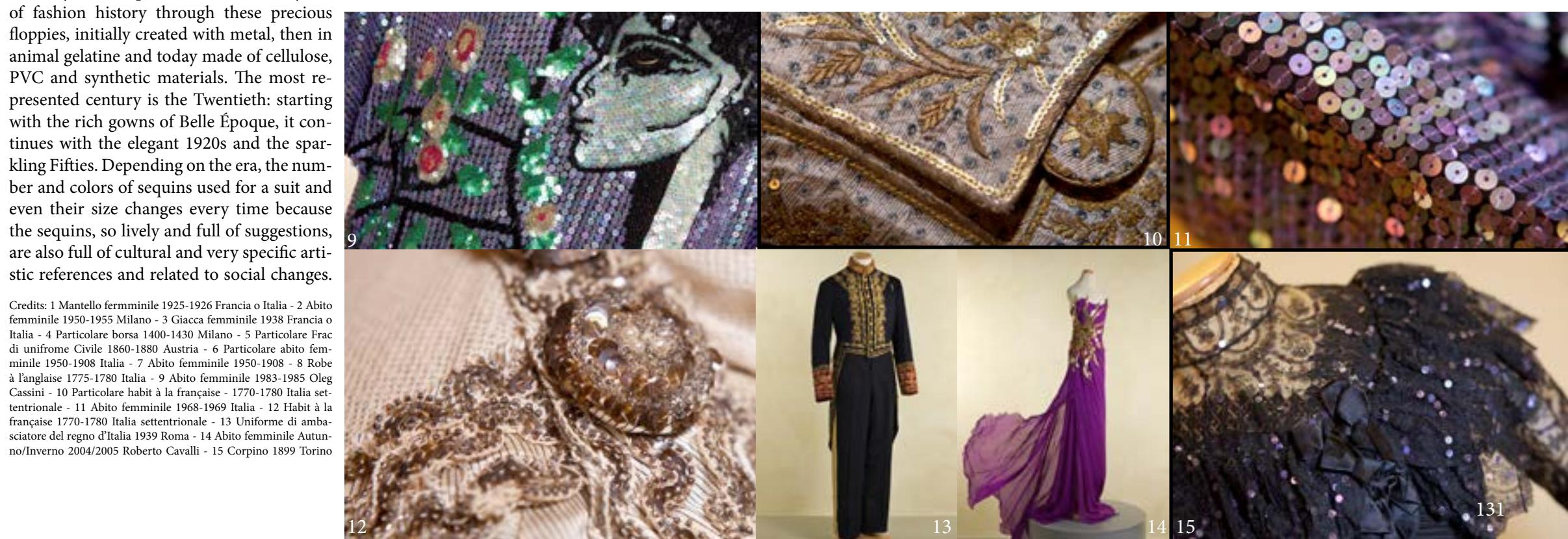


13



14 15

LIGHT EMBROIDERIES



EXHIBITION

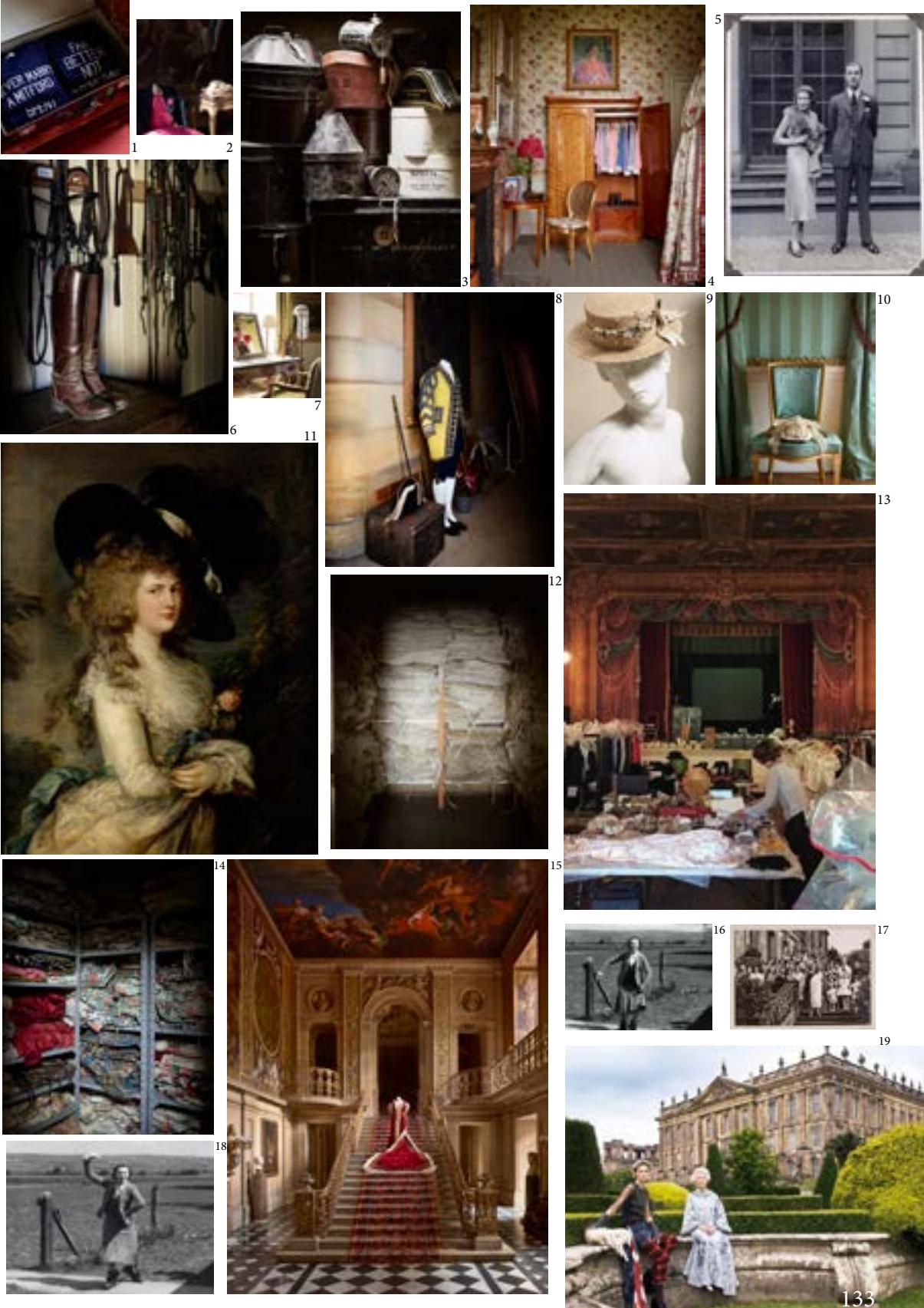
FIVE CENTURIES OF FASHION

Si chiama "House Style: Five Centuries of Fashion at Chatsworth House" la mostra che con main sponsor Gucci si terrà fino al prossimo 22 ottobre 2017 presso il meraviglioso castello di Chatsworth, nel Derbyshire, in Inghilterra. Il direttore creativo della maison fiorentina, Alessandro Michele, ha deciso di riflettere su quanto gli oggetti storici rappresentino un'incredibile fonte di ispirazione per la creazione del presente con una imponente mostra di moda attraverso 500 anni di cambiamenti di stile, dall'abito da matrimonio della Duchessa del Devonshire alle creazioni di Demna Gvasalia per Vetements, fino a Gucci. Location incantevole, mostra strepitosa. Da non perdere.

It's named "House Style: Five Centuries of Fashion at Chatsworth House" the retrospective with main sponsor Gucci hosted until the next 22 october 2017 in the marvellous castle of Chatsworth, Derbyshire, England. The creative director of the florentine maison, Alessandro Michele, decided to reflect how much historical objects are an incredible point of inspiration for the contemporary creations with a great fashion retrospective telling 500 years of changing about style, since the wedding dress worn by The Devonshire Duchess until the creations of Demna Gvasalia for Vetements and of Gucci, of course. It's an extraordinary retrospective. Don't miss it!

Picture left to right: (1) Wool jumpers made by Lords, commissioned by the 11th Duke of Devonshire (2) Black suede suit, Miura, owned by the 12th Duke of Devonshire (3) Chatsworth_0211B1 Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (4) Assorted shirts, all Turnbull _ Asser, owned by Deborah Devonshire (5) Lord Charles Cavendish and Adele Astaire on their wedding day, 1932. Copyright Devonshire Collection, Chatsworth. (6) The Duchess of Devonshire's riding boots and bridles in the tack room. Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (7) Hat, Madame Vernier, 1965 owned by the Duchess of Devonshire (8) Head Coachman's state livery ensemble, early 1900s. Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (9) Eton 'Defiance' straw hat, E C Devereux, 1950s. Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (10) Duchess Louise's silk and lace bag with gold work embroidery, 1980s (11) Painting of Duchess Georgiana, Thomas Gainsborough 1785-1787 1091 (12) Chatsworth_0200A Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (13) Exhibit selection in Theatre at Chatsworth, 2015. Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (14) Chatsworth_0191A Thomas Loof, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (15) Mistress of the Robes coronation gown, worn by Duchess Evelyn at 1937 Coronation and Duchess Mary at 1953 Coronation (16) Adele Cavendish (Astaire), Circa 1939, Lismore Castle, Ireland, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (17) Lord Burlington's christening 1969 (18) Adele Cavendish (Astaire), Circa 1939, Lismore Castle, Ireland, Copyright Devonshire Collection, Chatsworth (19) Dowager Duchess of Devonshire _ Stella Tennant, Chatsworth House, British Vogue, 2006 © Mario Testino

'Shepherdess' fancy dress costume by Russell - Allen worn by Duchess Evelyn in India, 1889



TONY WARD



LUSI
RICAMIFICIO

TONY WARD



TGM
INTERNATIONAL
S.R.L.



SAIID KOBEISY



TGM
INTERNATIONAL
S.A.L.

REI KAWAKUBO COMMES DES GARÇON:

ART OF THE IN-BETWEEN

Sarà Commes des Garçons e il lavoro della sua fondatrice, la stilista Rei Kawakubo, al centro della prossima mostra che sarà ospitata dal New York's Costume Institute al Metropolitan Museum of Art (MET). È la seconda volta che il museo rende omaggio ad un designer vivente: la prima volta fu nel 1983 con la splendida retrospettiva dedicata a Yves Saint Laurent. Pochi designer al mondo come Rei Kawakubo possono dirsi davvero degni di tale onore: dopo decenni di lunga carriera proficua che ha portato alla nascita del concetto di moda concettuale rivoluzionando il mondo del fashion e del fashion retail con i suoi Dover Street Market stores. La mostra dedicata a Commes des Garçons sarà inaugurata da un prestigioso gran gala al MET dove a tutte le fashioniste e celebrities sarà chiesto di indossare qualcosa che sia perfettamente in tema con la serata. La retrospettiva prenderà il posto di "Manus X Machine" che è attualmente ancora in corso e celebra il lato futuristico della creazione di un oggetto di moda.

Commes des Garçons and the work of the brand's founder Rei Kawakubo, will be the subject of the next show at New York's Costume Institute at the Metropolitan Museum of Art. The exhibition will mark only the second time that the Costume Institute has honoured a living designer, the first being a 1983 exhibition dedicated to the work of Yves Saint Laurent. Kawakubo is truly worthy after a decade long career creating conceptual fashion whilst revolutionising the world of fashion retail through her Dover Street Market stores. The opening of the exhibition will be preceded by the Met Gala, when the world's most famous fashionistas will be invited to a charity ball where they are encouraged to dress according to the theme of the exhibition. The Commes des Garçons show will replace the "Manus X Machine" exhibition that is currently on display and celebrates the futuristic side of fashion. Credits: Ceremony of Separation, Autumn 2015 - Blue Witch, Spring 2016 - Body Meets Dress - Dress Meets Body, Spring 1997

EXHIBITION





EXHIBITION

IRVING PENN EXPOSITION

Il Metropolitan Museum of Art di New York (MET) presenta la più completa retrospettiva dedicata alla fotografia di Irving Penn per celebrare i cento anni dalla nascita dell'artista. Nel corso dei suoi quasi settant'anni di carriera, Irving Penn è stato il grande magister di un'estetica essenziale nell'arte della fotografia grazie alla sua meticolosa attenzione per la composizione dell'immagine, la tonalità e il dettaglio. Inaugurata il 24 aprile 2017, "Irving Penn: Centennial" sarà la mostra più completa mai dedicata alle opere del grande fotografo americano e terrà banco al MET fino al prossimo 30 luglio 2017.

The Metropolitan Museum of Art of New York City (MET) presents a major retrospective of the photographs of Irving Penn to celebrate the centennial of the artist's birth. Over the course of his nearly 70-year career, Irving Penn was the great Master of an essential aesthetic in the art of photography for his meticulous attention to composition, nuance and detail. Opening April 24, 2017, "Irving Penn: Centennial" will be the most comprehensive exhibition dedicated to the work of the great American photographer. It will be hosted by MET until July 30, 2017.

Credits: 1 Mouth (for L'Oréal) - 2 Two Miyake Warriors - 3 Truman Capote - 4 Single Oriental Poppy - 5 Rochas Mermaid Dress (Lisa Fonssagrides-Penn) - 6 Picasso (2 of 6) - 7 After Dinner Games - 8 Marlene Dietrich - 9 Naomi Sims In Scarf



1



2



3



4



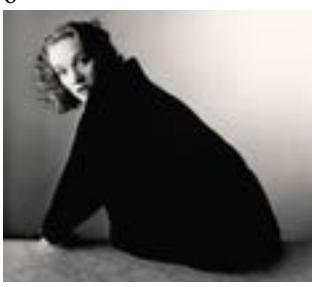
5



6



7



8



9

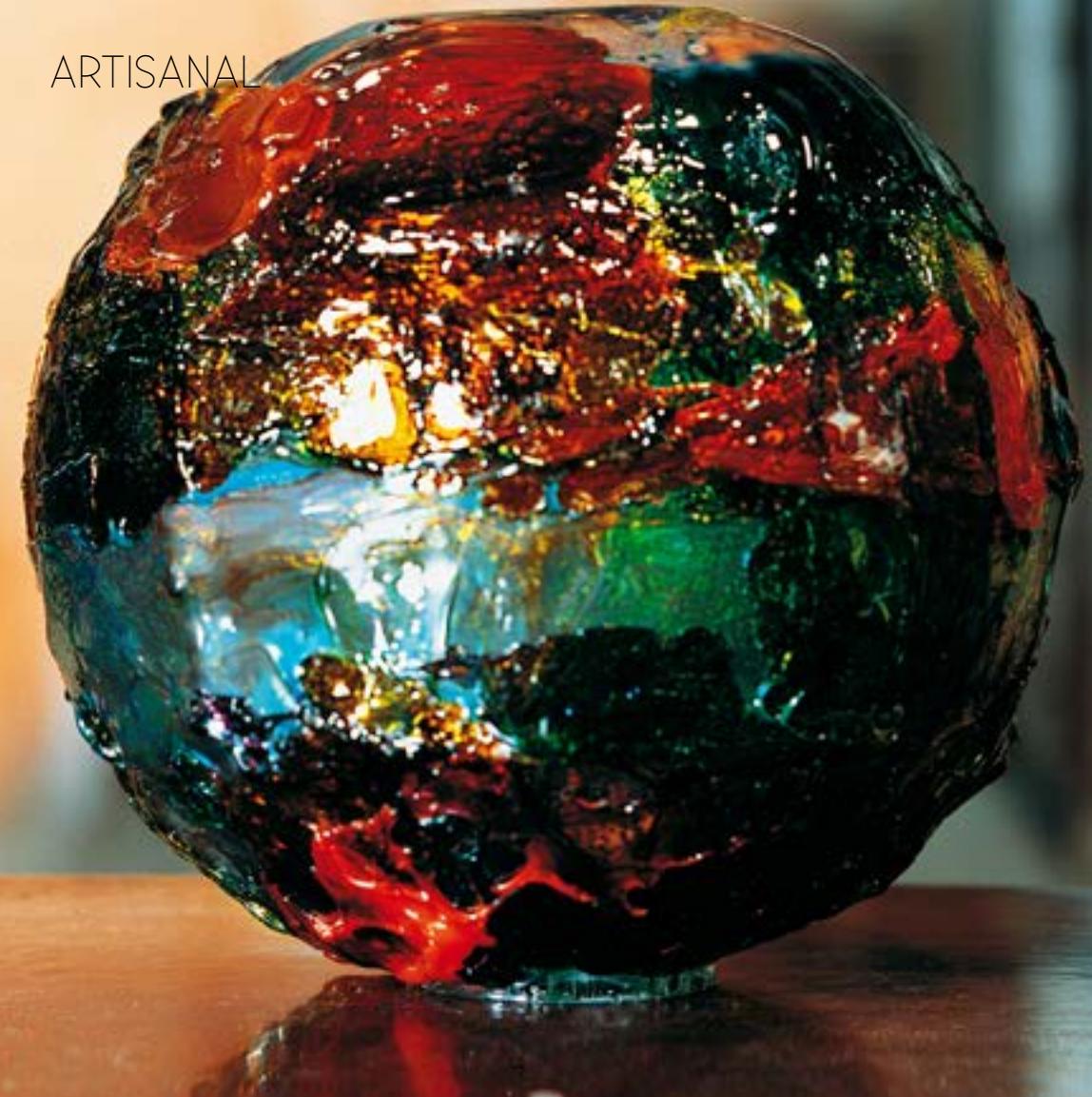


YUIMA NAKAZATO

ARTGLASS: BETWEEN RESEARCH AND COLOR



ARTISANAL



L'arte del vetro è antichissima, eppure con Venini ha sempre parlato un linguaggio decisamente contemporaneo. La forza di questa azienda risiede, infatti, nell'aver sempre mostrato di possedere nel suo DNA un appeal fresco e moderno grazie a soluzioni stilistiche decisamente originali e ad un design sorprendente e accattivante. In grado con la sua arte di catturare la luce e trasfigurarla, trasformandola in magia, racconto e poesia, tutto di Venini, parla di tradizione e sperimentazione, passione e altissimo artigianato. La sua è pura architettura delle forme e della luce, un mix suggestivo che incanta e seduce.

The art of glass is ancient, yet with Venini it always spoke a language that is resolutely contemporary. The strength of this company in fact, resides in having always shown to have in its DNA a fresh modern appeal thanks to decidedly original stylistic solutions and a surprising and captivating design. Able with his art of capturing light and transfiguring it into magic, storytelling and poetry, all of Venini speaks about tradition and experimentation, passion and high craftsmanship. It is pure architecture of shapes and light, a mix that enchants and seduces.



VENINI

FLEDGED FISH

Performer, stilista e costumista teatrale, Venera Kazarova utilizza carte e stoffa, soprattutto vintage, per le sue artigianali creazioni one of a kind. Si ispira al mondo della natura e a quello onirico delle fiabe: indossando una sua creazione subito ci si sente come dentro un fiore o dentro una fiaba, in una Wonderland moderna in cui tutto è sogno e poesia.

Performer, fashion designer and costumer, Venera Kazarova use paper and fabric, especially vintage, for her one-of-a-kind artisanal creations. Inspired by the world of nature and the dreamlike fairytale: wearing her creations is feeling like in a flower or in a modern fable, in a modern Wonderland where everything is dream and poetry.



VENERA KAZAROVA



VENERA KAZAROVA



VENERA KAZAROVA



PROFILE

SUI
ANNA
SUI

Il New York Times l'ha nominata nella lista delle maggiori icone della moda. E iconica Anna Sui lo è davvero. Come designer e come persona. Stilista statunitense, di origini cinesi, dopo essersi diplomata alla Parson's School of Design, nel 1991 ha presentato la sua prima collezione e inaugurato la sua prima boutique a New York, espandendosi poi in tutta l'America, in Europa ed in Asia. Colorata, irriverente trasgressiva, è stata una delle grandi regine della moda grunge e, oltre a disegnare abiti, ha lanciato con successo una linea di accessori dal design ultracontemporaneo e una linea di profumi e cosmetici dal packaging barocco e fiabesco. Fra le sue clienti più famose le super iconiche Christina Ricci, Cher, Naomi Campbell, Courtney Love e Sofia Coppola per cui ha disegnato i vestiti per il cult movie "Lost in Translation".



PH: THOMAS LAU
IMAGE: RAOUL GATCHALIAN

The New York Times has nominated Anna Sui as one of the greatest fashion icons and Anna Sui is really iconic, both as a designer and as human being. American-born, Chinese fashion designer, after her degree at Parson's School of Design, in 1991, she presented her first collection and launched her first flagship store in New York and later on expanded her business throughout the United States, Europe and Asia. Multicolored, irreverent and transgressive, she has been one of the greatest queens of the fashion grunge. Besides designing clothes, she successfully launched a very innovative line of accessories and a line of perfumes and make up characterized by baroque and fairy packaging. Among her most famous clients are super iconic Christina Ricci, Cher, Naomi Campbell, Courtney Love and Sofia Coppola, for which she designed the costumes for the cult movie "Lost in Translation".



PROFILE

GIAMBATTISTA VALLI

Considerato uno dei grandi poeti dell'alta moda internazionale, Giambattista Valli, nato e cresciuto a Roma, città che da sempre lo influenza con la sua arte e la sua atmosfera, considera la scoperta dei film di Michelangelo Antonioni e Federico Fellini, delle collezioni di Yves Saint Laurent e i bozzetti di Gruau, fondamentali nel rispondere alla domanda del perché ha deciso di esprimere se stesso attraverso grandiosi abiti di alta moda. Dopo aver frequentato a Roma lo IED (Istituto Europeo del Design) e la Central Saint Martins College of Art and Design di Londra, tornato in Italia ha lavorato per Roberto Capucci i cui volumi scultorei li ritroviamo talvolta in certe sue incredibili creazioni e, quindi per Emanuel Ungaro, fino a fondare nel 2001 il suo marchio di alta moda e imporsi ben presto a Parigi e in tutto il mondo con i suoi abiti da sogno che incantano e seducono per la loro delicatezza e la loro bellezza senza tempo. I fiori sono un tema ricorrente sia nelle grandiose stampe che nelle applicazioni e la sua donna è sempre una bellezza in fiore.



GIAMBATTISTA VALLI

Giambattista Valli is considered one of the greatest poets of international high fashion. Born and raised in Rome, a town which has been always influencing his collections because of its art and atmosphere, the discovery of the movies of Michelangelo Antonioni and Federico Fellini, Yves Saint Laurent collections and the fashion illustrations of Gruau, has been the fundamental reason why he has chosen to express himself through amazing haute couture gowns. After attending the IED (Istituto Europeo del Design) in Rome and the Central Saint Martins College of Art and Design in London, once back in Italy he worked for Roberto Capucci, whose sculptural volumes can sometimes be seen in some of his incredible creations. After collaborating with Emanuel Ungaro, he founded in 2001 his own haute couture brand, gaining soon after a place in Paris and all over the world with his dreamlike dresses that enchant and seduce for their delicacy and timeless beauty. Flowers are a recurring theme in both his sumptuous prints and in applications and his woman is always a blooming flower.



DESIGN



CARLUCCI DI CHIVASSO:

La personalizzazione non è solamente creare un divano, un arredo o una tenda su misura. Grazie alle sue straordinarie conoscenze tessili, questa azienda è in grado di realizzare tessuti con disegni unici fornendo così ai suoi clienti arredi esclusivi. Ecco che il sogno di avere una villa, uno yacht, un albergo unico al mondo diventa realtà. Perché è l'unicità il vero lusso.

Personalization is not only creating a sofa, furniture or a bespoke tent. Thanks to its extraordinary knowledge in textile, this company is able to realize fabrics with unique prints providing its customers with exclusive furniture. Here is how the dream of having a villa, a yacht, a unique property in the world comes true. Because real luxury is uniqueness

ITALIAN TOUCH

Un'eccellenza mediterranea: Elena Savini, fondatrice e anima creativa di Savini Jewels, è figlia del mare e della sua terra, due forze che sono la sua più grande forma di ispirazione. Adora la terracotta, un materiale meraviglioso che la mette in contatto con la natura e da cui ricava gioielli in ceramica luminosi e raffinati. Tutti assolutamente one of a kind ed è proprio l'unicità, insieme all'allure mediterranea e all'essere tutto Made in Italy, che la fa così amare dalla sua clientela internazionale.



Mediterranean excellence. Elena Savini, founder and creative director of Savini Jewels, is creature of the sea and creature of her land, the two main power points of her inspiration. She adores terracotta, a beautiful substance which puts her in contact with Nature and from which she creates luminescent and refined ceramic jewels. All of them are one of a kind and because of this unicity along with the Mediterranean allure and all Made in Italy, she is very much appreciated and loved by her international clients.

SAVINI JEWELS:

PRECIOUS



FLAMINGO

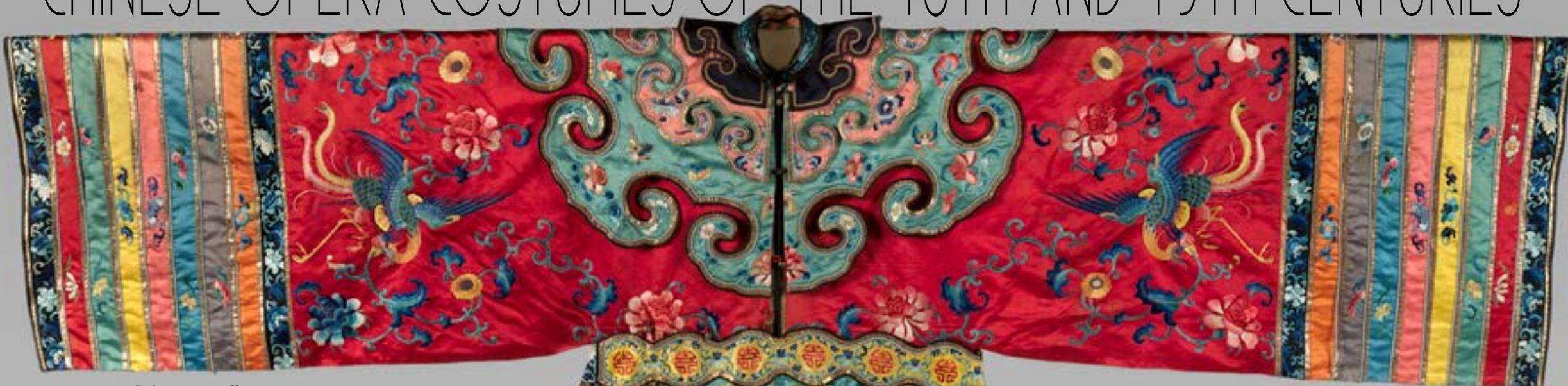
SaviniJewels

lussomediterraneo

PH. FONTE SILVIA MEO



CHINESE OPERA COSTUMES OF THE 18TH AND 19TH CENTURIES



La mostra "The Met collection, From the Imperial Theater: Chinese Opera Costumes of the 18th and 19th Centuries" mostra alcuni tessuti di lusso dal punto di vista artistico e tecnico. Per quanto riguarda il primo, il focus è sui costumi utilizzati in drammi teatrali basati su eventi storici o ricavati da leggende e miti. La retrospettiva mette in mostra in tutto 8 capi, ognuno dei quali è stato a suo tempo creato per un ruolo specifico, come lady di corte, ufficiale, generale, monaco, suora e una figura immortale. Il 18esimo e il diciannovesimo secolo testimoniano il fiorire della grande prosa cinese. Grazie al mecenatismo della corte Qing (1644-1911) le esibizioni, compresa la "Peking Opera" riempirono la città perduta a Pechino. Peking Opera, una forma di teatro tradizionale cinese, è stata sviluppata interamente dalla metà del diciannovesimo secolo e grazie ai suoi allestimenti minimali e all'importanza, però, data a una gestualità e movimenti del corpo volutamente esagerati, i costumi hanno giocato un ruolo assolutamente fondamentale.



IMAGE: THEATRICAL ROBE WITH PHOENIX AND FLOWERS PATTERNS, QING DYNASTY (1644-1911), 19TH CENTURY. SILK THREAD EMBROIDERY ON SILK SATIN

The exhibition "The Met collection, From the Imperial Theater: Chinese Opera Costumes of the 18th and 19th Centuries" examines some luxury textiles from artistic and technical points of view. Regarding the first, the exhibition focuses on costumes used in dramas based on historical events or derived from legends and myths. The presentation showcases eight robes, each of which was created for a specific role, court lady, official, general, monk, nun, and immortal. The 18th and 19th centuries witnessed a flowering of the great Chinese drama. Under the patronage of the Qing court (1644-1911), performances—including the "Peking Opera"—filled the Forbidden City in Beijing. A form of traditional Chinese theater, Peking Opera was developed fully by the mid-19th century, and because of its minimal stage settings and the importance of exaggerated gestures and movements, these costumes absolutely played a very significant role.



ULA KOSKA:

ETHNIC BRIDAL

Giovani donne vestite di colori luminosi, accessori di perle e corone di fiori vengono ritratte dalla fotografa Ula Koska come modelle glamour. Le linee degli abiti, i tessuti, i copricapi e l'ispirazione del make up, realizzato da Beata Bojda, ci riportano a tempi lontani, dove il folklore era parte della vita quotidiana. Collane e accessori di perle sono originali e arrivano da tutto il mondo, mentre i copricapi di fiori di carta sono stati realizzati a mano da Beata Boida con tecniche tradizionali. I fiori sono elementi ricorrenti sia per la fotografa che per la cultura polacca in generale. Infatti, un tempo venivano indossati dalle donne durante le ceremonie laiche e religiose, utilizzati per decorare le cornici dei ritratti dei santi e regalati come omaggio. Il progetto "Ethnic Bride", quindi, rivisita il passato e reinterpreta i codici della cultura tradizionale per raccontare in modo nuovo le antiche usanze del popolo polacco.

Young women dressed in bright colour, pearl accessories and flower crowns are captured by the photographer Ula Koska like glamorous top models. Lines of dresses, fabrics, headpieces and makeup inspiration realized by Beata Bojda, take us back to ancient times, where folklore was part of everyday life. Pearl necklaces and accessories are original and come from all over the world while the headpieces made with paper flowers were created by hand by Beata Boida using traditional techniques. The flowers are repeating items both for the photographer and Polish culture. In fact, many years ago, they were worn by women during religious or laical ceremonies, used to decorate the cornices of the portraits of Saints and given away as a gift. Thus, the project "Ethnic Bride" revisits the past and reinterprets the traditional cultural codes to express the ancient customs of Polish people in a new way.



FABRICS FROM WONDERLAND

Per la sua clientela internazionale questo nome è il simbolo di un design visionario e creazioni tessili di altissima qualità: dai tessuti perfetti per creare la casa dei propri sogni al flooring con tappeti da sogno, tessuti da parati che aggiungono quel tocco in più di lusso all'ambiente fino a trattamenti speciali su finestre. Il tutto reso possibile da un design sofisticato e da un'impareggiabile varietà di prodotti in una sinfonia di colori e soluzioni stilistiche che seduce gli occhi e la mente, lasciando nel cuore il senso di una bellezza assoluta, pura, perfetta.





JAB ANSTOETZ

For customers around the world, this name stands for visionary design and top quality textile creations: fabrics to create a dream home; dream like carpets; woven wallpaper that will add a touch of luxury to a home's refined ambient; or a special treatment for windows. All of this is made possible thanks to a sophisticated design and unparalleled product range in a symphony of colours and stylistic solutions that allure eye and mind alike, leaving in the heart the sense of absolute beauty, pure and perfect.



JAB ANSTOETZ

PLEATING SUNRAY

Riconoscibile per la successione di pieghe dritte, la plissettatura a raggi è l'unico tipo di plissettatura utilizzato nella prima collezione Haute Couture di Dior disegnata da Maria Grazia Chiuri, che è stata presentata lo scorso 23 gennaio al Musée Rodin di Parigi. Proposte sui lembi di un abito o su uno scollo, queste pieghe sono realizzate in atelier che utilizzano supporti in cartone secondo la tecnica tradizionale di plissettatura. Notevole quest'abito di Alta Moda che dopo Parigi ha poi sfilato su un importante red carpet, quello della Notte degli Oscar a Los Angeles, indossato dall'attrice e testimonial Dior, Charlize Theron.

Identifiable by its successive folds, sunray pleating is the only type of pleating used in the first Dior Haute Couture collection designed by Maria Grazia Chiuri. Whether on the panels of a dress or a neckline, these folds are made in specialized ateliers using cardboard forms according to the traditional pleating technique. Absolutely remarkable is this high fashion gown that, after Paris, paraded also on a very important red carpet, those of the Oscars, in Los Angeles, worn by the actress and Dior ambassador, Charlize Theron



SIMONE MARIOTTI:

TIMELESS ITALIAN EXCELLENCE

Ciò che è più importante in una scarpa è l'uomo che la indossa: parola di Simone Mariotti, brand 100% Made in Italy che sa bene come la sua clientela internazionale sia composta da gentlemen raffinati ed eleganti, che amano indossare sempre qualcosa di assolutamente unico. E per questo tipo di clienti upper class, nel gusto e nello stile, realizza artigianalmente autentici capolavori, ricchi di dettagli pregiati, dal design esclusivo e originale e in una gamma di colori accesi e vibranti, oltre ai grandi classici senza tempo, come il nero e il cognac. Un tripudio di modelli in rosso, verde, blu e giallo hanno conquistato uomini di tutto il mondo, innamorati dello Stile Italiano più ardito, cutting edge e innovativo, eppur sempre classico e sofisticato. Buon gusto, equilibrio, armonia: una scarpa firmata Simone Mariotti è senza tempo perché l'Eleganza è la sola bellezza destinata a non sfiorire mai.

What is most important in a shoe is the man who wears it, according to Simone Mariotti, 100% Made in Italy brand that knows well how its international clientele is composed by refined and elegant gentlemen that always love wearing something absolutely unique. And for this kind of clients, upper class in tastes and style, it realizes by hand authentic masterpieces rich of precious details, with an exclusive and original design and available in a range of bright and vibrant colors, besides the great timeless classic nuances like black and cognac. A joy of shoes in red, green, blue and yellow have captured men all over the world, in love with the most daring, cutting-edge and innovative Italian Style that, at the same time, is always classic and sophisticated. Good taste, balance, harmony: shoes designed by Simone Mariotti are timeless because Elegance is the only beauty never destined to fade.

ARTISANAL



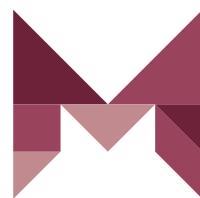


SIMONE MARIOTTI



www.morphe.ufashon.com




MORPHÈ
ESTRO ITALIANO



GANOR DOMINIC:

EXPERIMENTATION AND STYLE

Ganor Dominic fonde il passato con il presente, creando un ingegnoso mix di stili nelle sue innovative creazioni, perfetta combinazione dall'allure tutta mediterranea tra gli alberi di limoni e il marmo delle antiche dee e muse greche, con notevoli effetti 3D. Ogni scarpa è realizzata a mano in Italia da maestri artigiani.

Ganor Dominic fuses the past with the present, creating an artful mix of styles with its innovative creations, a perfect combination with a Mediterranean allure between lemon trees and marble of Ancient Greek Goddesses and Muses with remarkable 3D effects. Each shoe is handmade and crafted in Italy by masterful artisans



MANOLO BLAHNÍK



THE ART OF SHOES

A Milano, a Palazzo Morando, c' è una spettacolare mostra che racconta 45 anni di lavoro di una delle più influenti firme nel campo dello shoes design. Con oltre 30.000 modelli dallo stile unico creati e conservati nel suo archivio, Manolo Blahnik ha selezionato 212 paia di scarpe e 80 bozzetti originali che riflettono la sua capacità di catturare l'essenza del design attraverso le sue passioni e ispirazioni come l'architettura, l'arte, la letteratura, il cinema, il 1700, l'Italia, la Russia e tante altre suggestioni che lo affascinano.

Hosted by the Palazzo Morando in Milan, it is an amazing retrospective spanning 45 years of work by one of the most influential figures in shoe design. With over 30,000 unique styles in the private archive, Manolo Blahnik has selected 212 shoes and 80 original drawings as a personal reflection of his work capturing his design essence through his passions and inspirations: architecture, art, botany, literature, cinema, the Eighteenth Century, Italy, Russia, Spain and many other cultural influences that fascinate him.

ACCESSORIES



WEARABLE



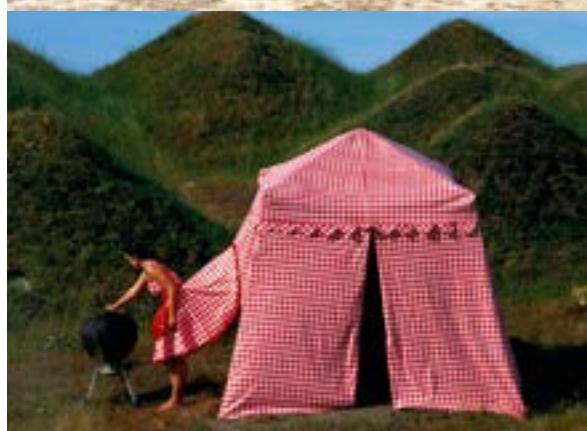
EXHIBITION

© ROBIN LASER + ADRIENNE PAO

ARCHITECTURE

Robin Lasser e Adrienne Pao sono i due artisti performer che hanno ideato lo stravagante progetto "Dress Tents" definendolo "architettura indossabile" per via di questi giganteschi abiti realizzati rielaborando sia il concetto stesso di abito, che ha qui una funzione pratica, che quello di tende, tendoni, serre e coperture varie che, invece, perdono la loro funzione pratica per assumerne una puramente estetica. Il risultato, presentato dal vivo in California, sono abiti-strutture one of a kind, coloratissimi e decisamente funny.

Robin Lasser and Adrienne Pao are the two artist performers that have been created "Dress Tents", an extravagant project defining by themselves "wearable architecture" because of these mega dresses realized reinterpreting the concept of gown that in this case has a practical value and the concept of tents, marquees, greenhouses and various shells which lose their practical function to take one that is purely aesthetic. The result, presented in California with a live exhibition, is the creation of one of a kind dresses-structures, absolutely colorful and funny.

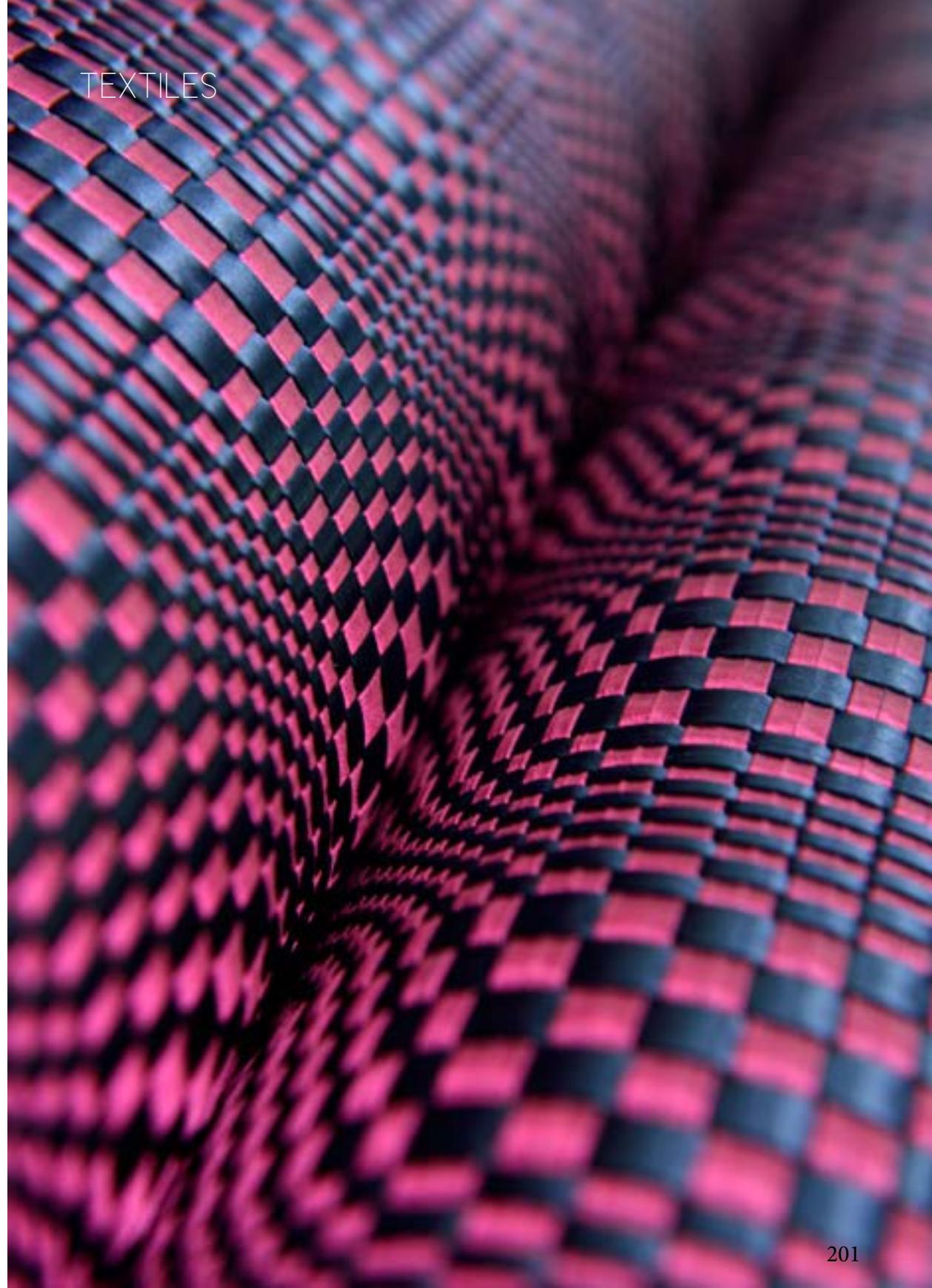


MANIFATTURA DI DOMODOSSOLA:

NEW TECHNOLOGY AND RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Manifattura di Domodossola, da sempre impegnata nello sviluppo della ricerca e nella sperimentazione a 360 gradi, offre ai propri clienti articoli sempre nuovi e di alta qualità. La sua grande capacità produttiva è stata determinante per collocarla al top della produzione mondiale. Gli intrecci di questa prestigiosa azienda vengono venduti in tutto il mondo per rivestimenti di yacht e jet privati, prestigiosi negozi e hotel di lusso. Grazie a speciali telai è in grado di realizzare ogni articolo a seconda delle esigenze della sua clientela internazionale, fornendo un prodotto unico e inimitabile. È inoltre possibile realizzare intrecci tubolari di diversi diametri e materiali, perfetti per personalizzare corrimani, maniglie o colonne. Particolarmente preziosi sono gli articoli in cuoio vegetale e in rame. Il rispetto dell'ambiente e l'attenzione verso il consumatore, sono tra gli obiettivi principali, perseguiti attraverso l'impiego di materie prime naturali e di componenti assolutamente atossici. Una splendida produzione, 100% Made in Italy.

TEXTILES





MANIFATTURA DI DOMODOSSOLA

Always committed to the development of research and experimentation wide ranging, Manifattura di Domodossola is capable to provide its customers with high quality, up-to-date items. Production capacity is so high that now it is at the top in terms of worldwide production. Braided products of this extraordinary company are sold all over the world to be used in furnishings for yachts and private jets, prestigious stores and luxury hotels. Thanks to special looms, it can meet all its international customers' needs, providing them with unique products. The tubular braids can be produced with different diameters and materials, highly effective in the customisation of handrails, handles and pillars. The vegetable-dye leather and copper articles are very highly prized. The main objectives include respect for the environment and consumer friendliness. This is achieved by using natural raw materials and completely non-toxic components. A splendid product, 100% Made in Italy.



MANIFATTURA DI DOMODOSSOLA



THE COUNTESS D.

PHOTOGRAPHER IAN ABELA
RÉALISATION & STYLING JEAN PIERRE VIAFORA
MAKE-UP SYLVIE MAINVILLE@SYBILLEKLEBERAGENCY USING MAC COSMETICS
HAIR PHILIPINNE CORDON@SYBILLEKLEBERAGENCY
MODEL NELL REBOWE @ KARINE PARIS
SPECIAL THANKS TO STUDIO DAGUERRE PARIS

BACKGROUND AND FLOOR RUGS POMPON BAZAR @ POMPONBAZAR.COM



BLACK HAIR TOP: MONKEY ON MY SHOULDER
NECKLACE: VAN CLEEF & ARPELS



DRESS: GEORGES CHAKRA



DRESS: GALIA LAHAV



JUMPSUIT: TONY WARD
SANDALS: GIUSEPPE ZANOTTI



DRESS: STEPHANE ROLLAND
SHOES: GIUSEPPE ZANOTTI



DRESS: ZIAD NAKAD



DRESS: GUO PEI
TIGHT BOOTS: GIUSEPPE ZANOTTI



SHADOWS
ON
COUTURE

DIOR HAUTE COUTURE



GIAMBATTISTA VALLI



ULYANA SERGEENKO



GIAMBATTISTA VALLI



GIORGIO ARMANI PRIVÉ



GEORGES CHAKRA



GIVENCHY



FRANCESCO SCOGNAMIGLIO



GIAMBATTISTA VALLI

PUBLISHES NEWS ON FASHION, DESIGN, CRAFTSMANSHIP, CULTURE
SELLS PERSONALIZED ONLINE SPACE TO BRANDS LOOKING TO
ADVANCE THEIR BUSINESS
PROMOTES LUXURY AND FASHION BRANDS THROUGH VARIOUS
DIGITAL CHANNELS



UFASHON:
ONLINE PLATFORM
AND PRINT MAGAZINE
DEDICATED TO
HIGH FASHION
AND BRIDAL.

UFASHON.COM

AN IDEAL INNOVATION HUB PROMOTING CRAFTSMANSHIP,
CREATIVITY AND BRANDS

UFASHON HAUTE COUTURE & BRIDAL SPRING SUMMER 2017

FOR ANY QUERIES OF FURTHER INFORMATION KINDLY CONTACT US
EDITORIAL OFFICE - EMAIL: INFO@UFASHON.COM

www.ufashon.com



e-Commerce online showroom •
Personalized sub-sites •
Web TV channel •
News, video and multimedia content •
Online events and exhibitions •
Digital PR •



Bank Audi
Private Bank



**Every banker knows the value of wealth.
Few know the wealth of values.**

Nothing is more valuable than family. At Bank Audi Private Bank, we believe that the most important bonds are the ones forged over time.

Beyond sharing your region and culture, we also share your values, giving us a deeper understanding of who you are. It is for this reason that we can create the most effective strategies to help you manage your wealth and ensure a prosperous future for your family. Our private bankers understand that true wealth isn't an inheritance passed down, but rather the wisdom of an entire generation.

LEBANON . SWITZERLAND . MONACO . SAUDI ARABIA . QATAR . UAE

www.bankaudipb.com



EUROMONEY
BANKS FOR EXCELLENCE
2016

Best Bank for Wealth Management
in the Middle East

bilingual semiannual publication (italian/english) • distributed in the best bookshops around

the world • available online for



smartphones tablets and androids

ADDRESSES

ALEXIS MABILLE

alexismabille.com

ANTONIO GRIMALDI

antoniogrimaldi.com

AT+T

advancedtransfers.com

AZZARO

azzaro.com

BALENCIAGA

balenciaga.com

BOUCHERON

boucheron.com

CARLUCCI DI CHIVASSO

carlucci.nl

CELIA KRITHARIOTI

celiakritharioti.gr

CHANEL

chanel.com

CLOTILDE BOLOGNESI

clotildebolognesi.com

DIOR

dior.com

ELIE SAAB

eliesaab.com

FRANCESCO SCOGNAMIGLIO

francescoscognamiglio.it

FRANCK SORBIER

francksorbier.com

GALIA LAHAV HAUTE COUTURE

galialahav.com

GATTINONI COUTURE

gattinoni.com

GAULTIER PARIS

jeanpaulgaultier.com

GEORGES CHAKRA

georgeschakra.com

GIAMBATTISTA VALLI

giambattistavalli.com

GIORGIO ARMANI PRIVÈ

armani.com

GIUSEPPE ZANOTTI

giuseppezanottidesign.com

GIVENCHY

givenchy.com

GUO PEI

guo-pei.fr

IRIS VAN HERPEN

irisvanherpen.com

JAB ANSTOETZ

jab.de

JULIEN FOURNIÉ

julienfournie.com

MAISON MARGIELA

maisonmargiela.com

MANIFATTURA DI DOMODOSSOLA

manifatturadomodossola.it

MANOLO BLAHNÍK

manoloblahnik.com

MARELLA FERRERA

marellaferreira.com

MAISON MARGIELA

maisonmargiela.com

MONKEY ON MY SHOULDER

monkeyonmyshoulder.com

MORPHÉ

morphé.ufashon.com

NINO LETTIERI

ninolettieri.it

PETRALUX

petralux.it

RALPH & RUSSO

ralphandruss.com

RANI ZAKHEM

ranizakhem.com

RENATO BALESTRA

renatobalestra.it

RICAMIFICIO LUSI

lusi.it

SANDRA B

sandrab.it

SAVINI JEWELS

savinijewels.it

SCHIAPARELLI

schiaparelli.com

SIMONE MARIOTTI

simonemariotti.it

STEPHANE ROLLAND

stephanerolland.com

SUZANNE SYZ ART JEWELS

suzannesyz.com

TGM INTERNATIONAL

tgmtessuti.it

TONY WARD

tonyward.net

ULYANA SERGEENKO

ulyanasergeenko.com

VALENTINO

valentino.com

VAN CLEEF & ARPELS

vancleefarpels.com

VENERA KAZAROVA

venerakazarova.com

VENINI

venini.com



UFASHON BRIDAL SPRING SUMMER 2017

NOW AVAILABLE